


RU
ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

ОРТЕЗ ГОЛЕНИ

BG
РЪКОВОДСТВО

ОРТЕЗА ЗА ПОДБЕДРИЦА

HR
KORISNIČKE UPUTE

ORTOZA ZA POTKOLJENICU

CZ
UŽIVATELSKÝ MANUÁL

ORTEZA BÉRCE

DK
BRUGSANVISNING

SKINNEBENORTOSE

EE
KASUTUSJUHEND

SÄÄREORTOOS

IE
LÁMHLEABHAR ÚSAÍDEORA

TEANNTÁN COLPA

LT
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

BLAUZDOS ĮTVARAS

NL
HANDLEIDING

KUIT ORTHOSE

SK
POUŽIVATĽSKÁ PRÍRUCKA

LÝTKOVÁ ORTÉZA

SI
NAVODILA ZA UPORABO

ORTOZA ZA MEČO

SE
BRUKSANVISNING

VADSKYDD

HU
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

SÍPCSONT MEREVÍTŐ

IT
MANUALE UTENTE

TUTORE PER POLPACCIO

RO
MANUAL DE UTILIZARE

ORTEZA GAMBA

LV
LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

KĀJU IKRU ORTOZE

EL
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΚΝΗΜΗΣ

 دليل الاستخدام
مقام الرجل

 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / ПРОИЗВОДИТЕЛ / PROIZVODAČ /
VÝROBCE / FABRIKANT / TOOTJA / DÉANTÓIR / GAMINTOJAS /
FABRIKANT / VÝROBCA / PROIZVAJALEC / TILLVERKARE /
GYÁRTÓ / PRODUTTORE / PRODUCÁTOR / RAŽOTÁJS /

КАТАСКЕУАСТНГ:

 36-060 Głogów Małopolski
ul. Piaski 47, POLAND

Mailing address

 ul. Truskawkowa 17, Widna Góra,
37-500 Jarosław, POLAND
tel. +48 16 621 42 20 wew. 3
tel. +48 16 621 41 35 wew. 3
fax: +48 16 621 42 13
e-mail: biuro@reh4mat.com, export@reh4mat.com
www.reh4mat.com, www.probrates.com

Wytwarzca posiada certyfikowany System Zarządzania Jakością zgodny z ISO 13485.

The manufacturer holds the ISO 13485 international Quality Management System certificate.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ / МЕДИЦИНСКО ИЗДЕЛИЕ / MEDICINSKI PROIZVOD / ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK / MEDICINSK VARE / MEDITSINISEADE / TÁIRGE LEIGHIS / MEDICINOS PRIEMONÉ / MEDISCH APPARAAT / ZDRAVOTNÍKA POMÔCKA / MEDICINSKI PRIPOMOČEK / MEDICINTEKNISK PRODUKT / EGÉSZSÉGÜGYI TERMÉK / PRODOTTO MEDICO / DISPOZITIV MEDICAL / MEDICÍNISKĀS IZSTRĀDĀJUMS / IAPTRKO PROIÓPN

UMDNS 17859

Дата последней актуализации / Дата на обновление на ръководството / Datum zadnje dopune korisničkih uputa / Datum aktualizace manuálu / Dato for seneste ajourføring af brugsanvisningen / Kasutusjuhendi uuendamise kuupäev / Dáta athbhreithní an lámhleabhair / Instrukcia atnaujinta / De laatste datum van de gebruikershandleiding / Dátum aktualizácie používateľskej príručky / Datum posodobitve uporabiškega priročnika / Uppdateringensdatum / Az utasítás frissítésének dátuma / Data di revisione del manuale / Data actualizării manualului de utilizare / Rokasgrāmatas pārskaitīšanas datums / Ημερομηνία αναθέωρησης του εγχειρίου:

05.12.2022

Символ инструкции / Символ на ръководство / Simbol korisničkih uputa / Symbol uživatelského manuálu / Sprodugdave / Kasutusjuhendi súmbol / siombail an lámhleabhair / Instrukcijos simbolis / Symbol van de gebruikershandleiding / Symbol užívateľskej príručky / Simboli uporabniških navodil / Symbol / Az utasítás jelzése / Simbolo del manuale / Simbolul manualului de utilizare / Rokasgrāmata izmantotie simboli / Σύμβολο εγχειρίου:

22/U/L/4


О любом серьезном инциденте, связанным с продуктом, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства в котором проживает пользователь или пациент.

Необходимо следовать СПОСОБУ НОШЕНИЯ, который прилагается к изделию.

 Список всех запасных частей для выбранного продукта доступен для загрузки на сайте www.reh4mat.com.

Подтверждение соответствия продукта основным требованиям норм ЕС.
Производитель
Дата производства
Пожалуйста, прочтите инструкцию перед
ВНИМАНИЕ
Беречь от солнечного света
Относительная влажность при хранении
Ограничение температуры хранения
Хранить в сухом месте
Упаковка пригодна для вторичной переработки.
Медицинское изделие
номер партии
Номер в каталоге
Упаковка пригодна для вторичной переработки.
Знак «Польский Капитал» подчеркивает местность происхождения продукта.
Продукт без химикатов
Продукт рекомендован специалистами
Благоприятный для кожи продукт
Инновационный продукт
максимальный эффект в минимальном продукте
Экологический продукт
Гипоаллергенный продукт
Прочный продукт
Продукт быстрого медицинского снабжения

Описание на продукт Тази ортеза е отлично решение за ефективна терапия в случаи на травма или друго състояние. Продуктите на Reh4Mat за високо ценени и препоръчани от редица специалисти (лекари, физиотерапевти) и пациенти. Нашите продукти се произвеждат в Полша и са направени от висококачествени материали. Ако имате допълнителни въпроси можете да се свържете с нас.

ИНДИКАЦИИ:

Ортезите за подбедрица компресират и стабилизират мускулатурата на крака. Ортезата е подходяща при пациенти с болкови синдроми като намалена болката и отока.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

- Продуктът трябва да бъде поддържан чист според препоръките на производителя.
- Почиствате продукта систематично, поне всеки месецено или по-често ако се налага, според инструкциите и препоръките от производителя, като се уверите, че продукта е в добро състояние.
- Преди всяка употреба, продуктът трябва да се проверява внимателно за нарушения на целостта, покънатини, деформации и дали всички движещи елементи (ако има такива) са движат в пълният си обем.
- Извивайте на ръка с топла слапунена вода при температура от 30 градуса.
- Използвайте продукта само когато е напълно изсъхнат.
- Не глаждайте, не използвайте хлорин, не носете на химическо чистене, не сушете в сушилня.
- Съхранявайте в сухо и чисто помещение.
- Пазете от влага, високи температури, директна слънчева светлина, изувавайте от източници на топлина.

КОНТРАИНДИКАЦИИ

- Продуктът трябва да бъде използван според препоръките на лекар или физиотерапевт.
- Не използвайте продукта ако размерът му не е подходящ. Използвайте само опаковката на продукта и информацията за материалите, гарантита и инструкциите за безопасност.
- При деца с психични разстройства не използвайте продукта без контрола на наストројник/придружител.
- Не използвайте продукта при пациенти с увреди на суперфициална или дълбока чувствителност без наблюдение от насторник.
- Кожният участък, върху който ще се поставя продукта трябва да бъде добре почистван. Следете състоянието на кожата, в случаи на образуване на лезии се свържете с лекар.
- В случаи на разширени вени, дълбока венозна тромбоза и отоци се посъветвайте с лекар преди употребата на ортеза.
- Извивайте продукта според предназначението му.
- Не използвайте продукта със сърдечна недърка или деформации.
- Не се опитвайте да сървизирате продукта самостоятелно. Промяната на дизайна на продукта може да доведе до неговата повреда или да има последствия за здравето на потребителите.
- Не използвайте аксесоари които не са препоръчани от производителя.
- Не използвайте продукта в близост до пламъци или горещи повърхности. Това може да причини сериозни увреди на потребителите и неговото здраве.
- Употребата на ортезата през нощта трябва да бъде извършвана само след лекарско предписание.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимание!** Това ръководство съдържа основна информация необходима за правилната и безопасната употреба и поддръжка на продукта.
- Внимание!** Преди да използвате продукта, прочетете внимателно ръководството за употреба. Ставането на инструкциите за употреба осигурява безопасността и ефективността на продукта. Ако имате въпроси, моля консултирайте се със специалист.
- Внимание!** Неспазване на инструкциите за употреба могат да доведат до сериозни усложнения.
- Внимание!** Запазете инструкциите за бъдещи справки.
- Внимание!** Проверете състоянието на продукта. Ако той е повреден, прекратете употребата му и се свържете с производителя. Само употребата на изправен продукт в съответствие с ръководството, могат да гарантират неговата безопасна и правилна работа.
- Внимание!** Производителя не носи отговорност за скрити дефекти на продуктите или за механични травми върху тях случили се в следствие на нормална употреба.
- Внимание!** Производителя носи отговорност за неговата ефективност и безопасност само в случаи, че продукта е закупен от оторизиран представител.
- Внимание!** Болката винаги е знак за предупреждение. Ако болката си остава същата или се увеличава, трябва да се консултирате с лекар или физиотерапевт.
- Внимание!** Продуктът трябва да бъде използван според препоръките на лекар и физиотерапевт.
- Преди първоначална употреба, проверете размера на продукта. Правилният размер гарантира безопасна и ефективна употреба. Грешният размер може да намали ефективността от терапията, да увеличи дискомфорта и грешно да позиционира пълнителя. Правилната употреба и размер се препоръчва от вашият лекар или физиотерапевтът.
- При деца с психични разстройства не използвайте продукта без контрола на насторник/придружител.
- Кожният участък, върху който ще се поставя продукта трябва да бъде добре почистван. Следете състоянието на кожата, в случаи на образуване на лезии се свържете с лекар.
- В случаи на разширени вени, дълбока венозна тромбоза и отоци се посъветвайте с лекар преди употребата на ортеза.
- Преди употреба премахнете опаковката и други аксесоари като документи, етикети и др.
- Извивайте продукта според предназначението му.
- Не използвайте продукта ако размерът му не е подходящ.
- При деца с психични разстройства не използвайте продукта без контрола на насторник/придружител.
- Не се опитвайте да сървизирате продукта самостоятелно.
- Не използвайте аксесоари които не са препоръчани от производителя.

!

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства, в котором проживает пользователь или пациент.

Необходимо следовать СПОСОБУ НОШЕНИЯ, который прилагается к изделию.

Список всех запасных частей для выбранного продукта доступен для загрузки на сайте www.reh4mat.com.



Подтверждение соответствия продукта основным требованиям норм ЕС.



Производитель



Дата на производство



Пожалуйста, прочтите инструкцию перед использованием



ВНИМАНИЕ



Беречь от солнечного света



Относительная влажность при хранении



Ограничение температуры хранения



Хранить в сухом месте



Упаковка пригодна для вторичной переработки.



Медицинское изделие



номер партии



Номер в каталоге



Упаковку выбросить в мусорное ведро.

Знак «Польский Капитал» подчеркивает местность происхождения продукта.

Продукт без химикатов

Продукт рекомендован специалистами

Благоприятный для кожи продукт

Иновационный продукт

максимальный эффект в минимальном продукте

Экологический продукт

Гипоаллергенный продукт

Прочный продукт

Продукт быстрого медицинского снабжения

Ortza je odlično rješenje za uspješnu terapiju nakon ozljede ili drugog stanja. Reh4Mat proizvodi ciljenjeni su preporučuju i stručnjaci (liječnici, fizioterapeuti) i pacijenti. Naši su proizvodi proizvedeni u Poljskoj od visokokvalitetnih materijala. Ukoliko imate dodatnih pitanja, budite slobodni kontaktirati nas: export@reh4mat.com

ИНДИКАЦИЈЕ:

Ortza za potkoljenicu radi kompresiju i stabilizaciju mišića noge pacijenta. Reducira bolnost te potiče apsorpciju hematoma i cijeljenje.

ZBRINJAVANJE I ODRŽAVANJE

- Производ је препоручено складишти у ѡистом и сухом простору и користити према упутама производа.
- Производ сlijede redovito, barem једном мјесечно (или више ако је истом постоји потреба). Preporuka je proizvođač da se pazi na stanje proizvoda.
- Ako na rukama postoje lateralne udalje ili zglobovi koje je moguće skinuti bez alata prije pranja/cišćenja proizvoda, potrebno ih je skuniti prije pranja.
- Prati na ruke u toploj vodi na temperaturu do 30°C.
- Sušite pažljivo, a možete ju koristiti tek kada se potpuno osuši.
- Ne smije se peglati, klorirati niti sušiti u sušilici.
- Skladisti u suhom i ѡистом mjestu.
- Zaštiti od vlagi, visoke temperature, sunčeve svjetlosti.

KONTRAINDIKACIJE

- Proizvod je potreban koristiti prema uputama liječnika ili fizioterapeuta.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini. Samo ispravna veličina, usuglašena s tablicom veličina (čije se mjeru nalaze na pakiranju proizvoda) te informacije proizvođača o materijalu garantiraju efektivnost i sigurnost prilikom korištenja proizvoda.
- Proizvod se ne smiju koristiti dječja ili odrasli sa potiskećima u razvoju bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Proizvod se ne smiju koristiti osobama s poremećajem površinskog ili dubinskog osjeta bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Koža mora biti suha na mjestu gdje se proizvod primjenjuje. Kontrolirajte stanje kože te ukoliko se pojave ležje, potrebno je potražiti savjet liječnika.
- U slučaju postojanja varikozne vene, duboke venoske tromboze ili edema korištenje ortoze je dozvoljeno samo po preporuci liječnika.
- Ne koristite proizvod protivno uputama za korištenje.
- Ne koristite proizvod u slučaju oštećenja ili promjene oblike.
- Ne pokušavajte popravljati proizvod samostalno. Samostalno upitivanje u dizajn i strukturu proizvoda može rezultirati trajnim oštećenjem ili može biti opasno po korisnikovo zdravlje.
- Ne koristite dodatke koji nisu propisani od strane proizvođača.
- Ne koristite proizvod u blizini plamena ili vrlo vruće površine. Moglo bi doći do ozbiljnih ozljeda korisnika.
- Korištenje ortoze tokom noći trebalo bi biti propisano od strane liječnika

ПРАВИЛА СИГУРНОСТИ

- Upozorenje! Ovaj priručnik sastoji se od osnovnih informacija potrebnih za ispravnu i sigurnu korištenje proizvoda, održavanje i čišćenje.
- Upozorenje! Prije korištenja proizvoda, pažljivo pročitajte priručnik. Slijedeći upute koje se nalaze u priručniku garantirana je sigurnosti i učinkovitost proizvoda.Ukoliko imate kakvih pitanja, kontaktirajte pružatelja zdravstvene njegi.
- Upozorenje! Korištenje proizvoda protivno korištenim uputama može doći do ozbiljnih problema.
- Upozorenje! Spremite priručnik za buduće korištenje.
- Upozorenje! Provjerite je proizvod oštećen, prekinite korištenje i kontaktirajte proizvođača. Samo predmet koji nije oštećen i ima pravoljano jamstvo je proizvod siguran za korištenje.
- Upozorenje! Proizvod je odgovoran za skrivena oštećenja proizvoda ili za mehaničke nedostatke koji se pojavljuju prilikom korištenja proizvoda.
- Upozorenje! Proizvod je odgovoran za učinkovitost i sigurnost proizvoda, ali samo ukoliko je kupljen kod ovlaštenog prodavača.
- Upozorenje! Bol je uvijek znak za zabrinutost. Ako se bol pojačava ili je konstantan, prepričajte se kontaktirati fizioterapeutu ili liječnika.
- Upozorenje! Koristiti proizvod samo na jednom pacijentu.
- Upozorenje! Proizvod je potrebno je koristiti prema uputama i preporukama liječnika ili fizioterapeuta.
- Upozorenje! Prvo upotrebljajte proizvod u potpunosti. Samo prava veličina osigurana sigurnost i učinkovitost. Pogrešna veličina proizvoda umanjuje učinkovitost terapije, a povećava razinu neugodnosti te pogrešnog korištenja. Prawiderno korištenje ortoze prema dijagnozi određuju fizioterapeuti ili liječnici.
- Proizvod ne smiju koristiti dječja ili odrasli sa potiskećima u razvoju bez prisutnosti roditelja ili skrbnika. Proizvod se smiju koristiti osobama s poremećajem površinskog ili dubinskog osjeta bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Koža mora biti suha na mjestu gdje se proizvod primjenjuje. Kontrolirajte stanje kože te ukoliko se pojave ležje, potrebno je potražiti savjet liječnika.
- U slučaju postojanja varikozne vene, duboke venoske tromboze ili edema korištenje ortoze je dozvoljeno samo po preporuci liječnika.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Ne koristite proizvod protivno uputama za korištenje.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini.
- Ne koristite proizvod u slučaju oštećenja ili promjene oblike.
- Ne pokušavajte popravljati proizvod samostalno.
- Ne koristite dodatke koji nisu propisani od strane proizvođača.

- Priznacem „Polish Capital“ naglašava lokalitet proizvoda.
- Proizvod oslobođen kemijskih utjecaja
- Proizvod preporučuju specijalisti
- Proizvod nije štetan za korištenje na koži
- Inovacija
- Manja veličina, veća učinkovitost proizvoda
- Ekološki osvješten proizvod
- Hipoalergeni proizvod
- Izdržljiv proizvod
- Proizvod namijenjen za korištenje u odjelima Hitne pomoći



Ozbiljne posljedice korištenja ili nedostaci proizvoda trebali bi biti prijavljeni proizvođaču i ovlaštenom prodavaču.
Molimo da slijedite upute za postavljanje koje se nalaze na proizvodu.
Lista dostupnih rezervnih dijelova nazali se na www.reh4mat.com za svaki pojedini proizvod.

ИНДИКАЦИЈЕ:

Ortza za potkoljenicu radi kompresiju i stabilizaciju mišića noge pacijenta. Reducira bolnost te potiče apsorpciju hematoma i cijeljenje.

ДЕКЛАРАЦИЈА ДА ПРОИЗВОД ЗАДОВОЉАВА СВЕ НЕОФОРДНЕ ПОТРЕБЕ

- Proizvod je preporučen skladisti u ѡистом i сухом простору i користити према упутама производа.
- Proizvod čistite redovito, barem једном мјесечно (или више ако је истом постоји потреба).
- Ako na rukama postoje lateralne udalje ili zglobovi koje je moguće skinuti bez alata prije pranja/cišćenja proizvoda, potrebno ih je skuniti prije pranja.
- Prati na ruke u toploj vodi na temperaturu do 30°C.
- Sušite pažljivo, a možete ju koristiti tek kada se potpuno osuši.
- Ne smije se peglati, klorirati niti sušiti u sušilici.
- Skladisti u suhom i ѡистом mjestu.

КОНTRAINDIKACIJE

- Proizvod je potreban koristiti prema uputama liječnika ili fizioterapeuta.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini. Samo ispravna veličina, usuglašena s tablicom veličina (čije se mjeru nalaze na pakiranju proizvoda) te informacije proizvođača o materijalu garantiraju efektivnost i sigurnost prilikom korištenja proizvoda.
- Proizvod se ne smiju koristiti dječja ili odrasli sa potiskećima u razvoju bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Proizvod se ne smiju koristiti osobama s poremećajem površinskog ili dubinskog osjeta bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Koža mora biti suha na mjestu gdje se proizvod primjenjuje. Kontrolirajte stanje kože te ukoliko se pojave ležje, potrebno je potražiti savjet liječnika.
- U slučaju postojanja varikozne vene, duboke venoske tromboze ili edema korištenje ortoze je dozvoljeno samo po preporuci liječnika.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Ne koristite proizvod protivno uputama za korištenje.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini.
- Ne koristite proizvod u slučaju oštećenja ili promjene oblike.
- Ne pokušavajte popravljati proizvod samostalno.
- Ne koristite dodatke koji nisu propisani od strane proizvođača.

ДЕКЛАРАЦИЈА ДА ПРОИЗВОД ЗАДОВОЉАВА СВЕ НЕОФОРДНЕ ПОТРЕБЕ

- Proizvod je preporučen skladisti u ѡистом i сухом простору i користити према упутама производa.
- Proizvod čistite redovito, barem једном мјесечно (или више ако је истом постоји потреба).
- Ako na rukama postoje lateralne udalje ili zglobovi koje je moguće skinuti bez alata prije pranja/cišćenja proizvoda, potrebno ih je skuniti prije pranja.
- Prati na ruke u toploj vodi na temperaturu do 30°C.
- Sušite pažljivo, a možete ju koristiti tek kada se potpuno osuši.
- Ne smije se peglati, klorirati niti sušiti u sušilici.
- Skadišti u relativno vlažnom mjestu.

МОЛИМО ПРОЧИТАЈТЕ УПУТЕ ПРИЈЕ КОРИШТЕЊА

- Proizvod je potreban koristiti prema uputama liječnika ili fizioterapeuta.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini. Samo ispravna veličina, usuglašena s tablicom veličina (čije se mjeru nalaze na pakiranju proizvoda) te informacije proizvođača o materijalu garantiraju efektivnost i sigurnost prilikom korištenja proizvoda.
- Proizvod se ne smiju koristiti dječja ili odrasli sa potiskećima u razvoju bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Proizvod se ne smiju koristiti osobama s poremećajem površinskog ili dubinskog osjeta bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Koža mora biti suha na mjestu gdje se proizvod primjenjuje. Kontrolirajte stanje kože te ukoliko se pojave ležje, potrebno je potražiti savjet liječnika.
- U slučaju postojanja varikozne vene, duboke venoske tromboze ili edema korištenje ortoze je dozvoljeno samo po preporuci liječnika.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Ne koristite proizvod protivno uputama za korištenje.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini.
- Ne koristite proizvod u slučaju oštećenja ili promjene oblike.
- Ne pokušavajte popravljati proizvod samostalno.
- Ne koristite dodatke koji nisu propisani od strane proizvođača.

ДЕКЛАРАЦИЈА ДА ПРОИЗВОД ЗАДОВОЉАВА СВЕ НЕОФОРДНЕ ПОТРЕБЕ

- Proizvod je preporučen skladisti u ѡистом i сухом простору i користити према упутама производa.
- Proizvod čistite redovito, barem једном мјесечно (или више ако је истом постоји потреба).
- Ako na rukama postoje lateralne udalje ili zglobovi koje je moguće skinuti bez alata prije pranja/cišćenja proizvoda, potrebno ih je skuniti prije pranja.
- Prati na ruke u toploj vodi na temperaturu do 30°C.
- Sušite pažljivo, a možete ju koristiti tek kada se potpuno osuši.
- Ne smije se peglati, klorirati niti sušiti u sušilici.
- Skadišti u relativno vlažnom mjestu.

МОЛИМО ПРОЧИТАЈТЕ УПУТЕ ПРИЈЕ КОРИШТЕЊА

- Proizvod je potreban koristiti prema uputama liječnika ili fizioterapeuta.
- Proizvod se ne smije koristiti u pogrešnoj veličini. Samo ispravna veličina, usuglašena s tablicom veličina (čije se mjeru nalaze na pakiranju proizvoda) te informacije proizvođača o materijalu garantiraju efektivnost i sigurnost prilikom korištenja proizvoda.
- Proizvod se ne smiju koristiti dječja ili odrasli sa potiskećima u razvoju bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Proizvod se ne smiju koristiti osobama s poremećajem površinskog ili dubinskog osjeta bez prisutnosti roditelja ili skrbnika.
- Koža mora biti suha na mjestu gdje se proizvod primjenjuje. Kontrolirajte stanje kože te ukoliko se pojave ležje, potrebno je potražiti savjet liječnika.
- U slučaju postojanja varikozne vene, duboke venoske tromboze ili edema korištenje ortoze je dozvoljeno samo po preporuci liječnika.
- Prije korištenja proizvoda, skinite pakiranje i dodatke kao što su papiri, kartice ili etikete s podacima proizvoda.
- Prije

Ortézy jsou perfektní řešení pro efektivní léčbu v případě poranění či jiných stavů. Reh4Mat výrobky jsou oceňovány a doporučeny specialisty (lékaři, fyzioterapeuti) a pacienty. Naše výrobky jsou vyrobeny v Polsku, z vysoko kvalitních materiálů. V případě jakýchkoliv dotazů nás neváhejte kontaktovat: export@reh4mat.com.

INDIKACE:

Ortéza bérce komprimuje a stabilizuje svaly dolní končetiny. Ortéza redukuje bolestivé syndromy a absorbuje modřiny a přispívá procesu hojení.

PĚČE A ÚDRŽBA

- Výrobek můžete udržovat v čistotě i používat dle doporučení výrobce.
- Výrobek čistěte systematicky, nejméně jednou za měsíc nebo častěji, je-li to nezbytné, v souladu s doporučením výrobce, aby bylo zajištěno udržení výrobku v dobrém stavu.
- Pokud výrobek obsahuje postranní látky nebo pelety, které je možno demontovat bez použití náčiní, ještě před praním.
- Perte v ruce v teplé vodě s mydlem při teplotě 30 °C.
- Použijte až po celkovém vyschnutí.
- Váleček nepepte, nezheleťte, neblebíte, nečistěte chemicky, nesušte v sušičce.
- Udržujte v suchu a čistotě.
- Chraňte před vlhkem, extrémní teplotou, slunečním světlem, sušte mimo tepelné zdroje.

KONTRAINDIKACE

- Výrobek používejte pouze podle doporučení lékaře či fyzioterapeuta.
- Nepoužívejte výrobek nesprávně velikost. Pouze správně zvolená velikost, shodná s tabulkou velikosti, dostupnou na obalu výrobku a v informačních materiálech výrobce, zaručuje efektivitu a bezpečnost.
- Nepoužívejte výrobek u osob a dětí s mentálními poruchami bez dozoru opatrovníka.
- Nepoužívejte výrobek u pacientů s poruchami povrchového a hlubokého čti bez dozoru opatrovníka.
- Neaplikujte výrobek na neočistěnou pokožku. Kontrolujte stav pokožky. V případě výskytu kožních lžejí je nezbytné kontaktovat lékaře.
- V případě varikozních žil, hluboké zlíně trombozy či otoku je používání ortézy povolené pouze po konsultaci s lékařem.
- Nepoužívejte výrobek způsobem, pro který není určen.
- Nepoužívejte výrobek v případě jeho poškození nebo tvárové deformace.
- Nepokoušejte se tento výrobek sami opravovat.
- Neobromo zásahy do konstrukce výrobku mohou mít za následek trvalé poškození zdraví uživatele.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně nebo horlkých povrchů. To by mohlo mít za následek vzhledem uživatele a vzhledem poškození zdraví.
- Používání ortéz v noci je možné pouze po předchozí konsultaci s lékařem nebo terapeutem.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Pozor!** Tento manuál obsahuje základní informace nezbytné pro správné a bezpečné používání výrobku, údržbu a čištění.
- Pozor!** Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento manuál. Následující pokyny obsažené v manuálu poskytují bezpečnost a efektivitu výrobku. Pokud máte nějaké dotazy, prosíme, konsultujte vašeho poskytovatele zdravotních služeb.
- Pozor!** Používání výrobku neshodně s tímto manuálem může mít za následek vážné komplikace.
- Pozor!** Tento manuál si pečlivě uschovejte.
- Pozor!** Před každým použitím zkонтrolujte stav výrobku. Pokud je výrobek poškozen, přerušte jeho používání a kontaktujte výrobce. Pouze nepoškozené výrobky a správně používané zaručují správné a bezpečné fungování.
- Pozor!** Výrobce odpovídá pouze za skryté vadu nebo poškození vzniklé během pravidelného používání v důsledku výrobní vad.
- Pozor!** Výrobce odpovídá za správné fungování výrobku a jeho bezpečnost pouze v případě zakoupení výrobku u autorizovaného prodejce.
- Pozor!** Bolest je vždy varujícím priznámkem. Pokud bolest přetrává nebo se zvýší, je doporučeno konsultovat vašeho lékaře nebo fyzioterapeuta.
- Pozor!** Použíte pouze pro jednoho pacienta.
- Pozor!** Výrobek by měl být používán shodně s doporučením lékaře nebo fyzioterapeuta.
- Před prvním použitím zkонтrolujte velikost výrobku. Pouze správná velikost zaručuje bezpečnost a efektivitu. Špatná velikost výrobku snižuje efekt léčby, může působit dyskomfort a špatně postavení. Výrobek musí být vybrán oseptujícím lékařem, specializovaným prodejcem nebo fyzioterapeutem.
- Nepoužívejte výrobek u osob a dětí s mentálními poruchami bez dozoru opatrovníka.
- Neaplikujte výrobek na neočistěnou pokožku. Kontrolujte stav pokožky. V případě výskytu kožních lžejí je nezbytné kontaktovat lékaře.
- V případě varikozních žil, hluboké zlíně trombozy či otoku je používání ortézy povolené pouze po konsultaci s lékařem.
- Před použitím odstraňte obal a příslušenství jako papíry, krabice nebo nálepky.
- Nepoužívejte výrobek způsobem, pro který není určen.
- Nepoužívejte výrobek nesprávně velikost.
- Nepoužívejte výrobek u osob a dětí s mentálními poruchami bez dozoru opatrovníka.
- Nepoužívejte výrobek v případě jeho poškození nebo tvárové deformace.
- Nepokoušejte se tento výrobek sami opravovat.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.

!

Vážné příhody spojené s výrobkem musí být nahlášeny výrobci a kompetentním autoritám ve vaší zemi.

Prosíme postupujte podle INSTRUKCÍ dodaných s výrobkem.

Seznam dostupných náhradních dílů pro vybrané výrobky naleznete na www.reh4mat.com.



Prohlášení, že výrobek splňuje základní požadavky.



Výrobce.



Datum výroby.



Prosíme před použitím si přečtěte pokyny v manuálu.



Pozor!



Chraňte před sluncem.



Relativní vlhkost při skladování.



Limitovaná teplota při skladování.



Skladujte v suchu.



Obal je recyklovatelný



Zdravotnický prostředek



Číslo šarže



Katalogové číslo



Obal by měl být hozen do koše



Symbol polského hlavního města zdůrazňuje lokalitu



Výrobek bez chemikálií



Doporučeno specialisty



Přátelské k pokožce



Innovativní výrobek



Minimální přístroj, maximální efekt



ER výrobek

Varer af mærket Reh4Mat er moderne og innovative produkter, som er fremstillet med passende omhu af materialer af højeste kvalitet. Vores produktion er til skæbne meget tilfredse patienter. I tilfælde af spørgsmål opfordrer vi til at kontakte forhandleren el. direkte medarbejderen i Reh4Mat pr. e-mail: export@reh4mat.com.

VARENS TILSIGTEDE FORMÅL:

En skinnebenortose udover kompression på og stabiliserer lægmusklerne. Den mindsker smerten, forbedrer absorption af ekssudation og fremrykker helingsprocessen.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Varen skal holdes perfekt ren og bruges efter anvisningerne fra fabrikanten, som er anført i nærværende brugsanvisning.
- Produktet skal rengøres regelmæssigt, mindst én gang om måneden el. oftere, hvis det bliver nødvendigt, efter anvisningerne fra fabrikanten, så det holdes i god stand.
- Hvis varen indeholder skinner el. beskyttelsessplinter, som let kan afmonteres, skal disse dele afmonteres inden vask påbegyndes.
- Håndvaskes i lunkent vand tilsat såbed ved en temperatur på 30 °C.
- Skal skyldes grundigt. Betrækkel skal være tørt før det kan tages i brug igen.
- Må ikke streges, klorbehandles, renses el. tørres i en tørretumbler.
- KVaren skal opbevares et rent og tørt sted, ej i en dry and clean zone.
- Beskyttes mod fugt, må ikke udsættes for ekstreme temperaturer, tørr væk fra varmekilder.

KONTRAINDIKATIONER:

- For at kunne bruge varen, skal du først rådføre dig med din behandelende læge el. terapeut.
- Varen må ikke bruges i forkert størrelse. Den effektivitet og sikkerhed kan kun garanteres, hvis den vælges i en passende størrelse, der fremgår af størrelsesstabellen, som er anført på emballagen og informationsmaterialet fra fabrikanten.
- Bruge personlig helsekomplementsproblem, med reduceret bevidsthed el. psykiske sygdomme må ikke bruge varen uden opsyn.
- Personer med forstyrrelser af den eksterceptive og den proprioceptive sans må ikke bruge varen uden opsyn.
- Varen må ikke bruges på en uren hud. Hudens tilstand skal kontrolleres regelmæssigt under anvendelsen af produktet.
- Varen må ikke bruges af personer med hudfaser, koaguleringsforstyrrelser, hævelser og øreknuder på det sted, hvor den kommer i kontakt med huden, uden at vedkommende forudgående rådfører sig med den behandelende læge el. terapeut.
- Varen må ikke bruges på en mæde, der strider imod formålet hermed.
- Do not use the product in case of damage or shape's deformation.
- Du må ikke selv forsøge at reparere varen el. foretage nogen som helst uautoriserede ændringer heri. Autoriseret modifiering af varens konstruktion kan medføre en varig sundhedsfare hos brugerne.
- Det er ikke tilladt at anvende tilbehør og løsninger, der frarådes af fabrikanten.
- Varen må ikke bruges i nærheden af en del el. på en varm overflade. Det kan medføre alvorlige kvarstelser og udgøre en alvorlig sundhedsfare.
- Ortosen kan kun bruges om natten, hvis den behandelende læge har anvist dette.

SIKKERHEDSREGLER

- Bemærk!** Nærværende brugsanvisning indeholder de grundlæggende oplysninger, som er nødvendige for at bruge varen korrekt og sikkerhedsmæssigt forsvarligt, samt vedligeholdelses- og rengøringsanvisninger.
- Bemærk!** Inden varen tages i brug, skal nærværende brugsanvisning læses nøje igennem. Overholdelse af anvisningerne i nærværende brugsanvisning garanterer sikker brug af varen og forlænger dens anvendelsesperiode. Rådfør dig med din læge el. fyisioterapeut i tilværeluftafled.
- Bemærk!** Anvendelse af varen i strid med anvisningerne, som er indeholdt i denne brugsanvisning, kan medføre alvorlige komplikationer.
- Bemærk!** Nærværende brugsanvisning skal opbevares til tilgængeligt.
- Bemærk!** For hver anvendelse skal varen kontrolleres for eventuelle synlige skader, revner, løse sørme, deformationer el. andre fejl, som kan udgøre en fare for brugeren under driften. Du skal straks holde op med at bruge varen og kontakte fabrikanten, hvis du har konstatreret nogen som helst skader herpå. Varens fejlfrie funktion kan kun garanteres, hvis den er intakt og anvendes korrekt.
- Bemærk!** Fabrikanten har kun ansvaret for de skjulte fejl el. skader opstået ved korrekten anvendelse, dersyldes produktionfejl.
- Bemærk!** Fabrikanten har kun ansvaret for varens fejlfrie drift, hvis den er købt hos en autoriseret forhandler el. specialbutikken.
- Bemærk!** Smerte er altid en advarsel. Hvis smerten fortsætter el. tiltager i styrke, skal du kontakte din behandelende læge el. fyisioterapeut.
- Bemærk!** Produktet må kun anvendes af en patient.
- Bemærk!** Varen skal bruges efter anvisningerne fra lægen el. fyisioterapeuten. Inden varen tages i bruk, skal du tjekke, hvordifor du har valgt passende størrelse, der fremgår af størrelsesstabellen. Behandlingen, sikkerhed og effektivitet kan kun garanteres, hvis varen er valgt i passende størrelse. Anvendelse af varen i en orkert storrelse reducerer behandlingseffektiviteten, kan give gener og føre til indtagelse af en forkert kropsstilling under brugen heraf. Varens størrelse skal vælges af din behandelende læge, en specialuddannet ekspeditør el. en fyisioterapeut.
- Børn,** personer med hukommelsesproblemer med reduceret bevidsthed el. psykiske sygdomme må ikke bruge varen uden opsyn.
- Varen må ikke bruges på en uren hud. Hudens tilstand skal kontrolleres regelmæssigt under anvendelsen af produktet.
- Varen må ikke bruges af personer med hudfaser, koaguleringsforstyrrelser, hævelser og øreknuder på det sted, hvor den kommer i kontakt med huden, uden at vedkommende forudgående rådfører sig med den behandelende læge el. terapeut.
- Inden ortosens tages i bruk, skal der etablere (papiremballage, plastemballage), indsyede labels, som skal klippes af, og papmærker, ferner.
- Varen må ikke bruges på en mæde, der strider imod formålet hermed.
- Varen må ikke bruges i forkert størrelse.
- Personer med forstyrrelser af den eksterceptive og den proprioceptive sans må ikke bruge varen uden opsyn.
- Varen må ikke bruges, hvis den er deformert el. beskadiget.
- Du må ikke selv forsøge at reparere varen el. foretage nogen som helst uautoriserede ændringer heri.
- Det er ikke tilladt at anvende tilbehør og løsninger, der frarådes af fabrikanten.

VARE TIL REDNING I NØDSTILFÆLDE

Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med varen skal anmeldes til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren el. patienten har sin bopæl.

Følg instruksen: HVORDAN MAN TAGER ORTOSEN PÅ, som medfølger varen.

En oversigt af alle tilgængelige reservedele kan downloades fra hjemmesiden www.reh4mat.com (se den valgte vare).



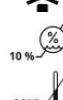
CE-mærket bekræfter, at varen lever op til de væsentlige krav



Fabrikant



Výrobni data



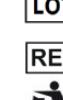
Nærværende brugsanvisning skal læses inden varen tages i brug



BEMÆRK



Beskyttes mod solen



Relativ opbevaringsfugtighed



Opbevaringstemperaturbegrensning



Opbevares et tørt sted



Emballagen kan genbruges



Medicinsk vare



Batchnummer



Katalognummer



Emballagen skal smides i skraldespanden



Mærket „Den polske kapital“ understreger varens lokale karakter



Kemikaliefriare



Vare, som anbefales af fagfolk



Hudvenlig vare



Innovativ vare



Minimum udstyr – maksimal effekt



Økologisk vare

Allergivenlig

Holdbar vare

Vare til redning i nødstilfælde

Tugiside on suurepärane tõhusa ravi lahendus vigastuse või teiste seisundite korral. Reh4Mat tooteid hindavad ja soovitavad spetsialistid (arstid, füsioterapeudid) ja patsientid. Meie tooteid toodetakse Poolsas ja need on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest. Küsimuste korral võtke meiega jalut luguldest: export@reh4mat.com.

NÄIDUSTUS:

Sääre ortoos tihendab ja stabiliseerib jala lihaseid. Ortos vähendab valusündrome ja kaotab verevalumid ning soodustab paranemist.

HOOLDUS

- Toode peab olema puhas ja seda peab kasutama vastavalt tootja soovitustele.
- Puhastage tooted süsteemiliselt, vähemalt üks kord kuus või igas kümnes päeva tagant vastavalt tootja soovitustele, tagades toote hoidmise heas korras.
- Kui tootel on külgeschmiid lahesed või keestad ja neid on võimalik ilma lahti võtta tööriistadeta, eemalge need enne pesemist.
- Peske käsitejärgselt soojja ja veega seobigiga temperatuuril 30°C.
- Kasutage täiesti kuivana.
- Ärge trikige, töödelge klorooriga, ärge puhastage keemiliselt ega trummelkuivatage.
- Hoidke seda kuivas ja puitust kohas.
- Kaitseks seda niiskuse, äärmuslike temperatuuride, pääkesevalguse eest, kuivatage eemal soojusallikates.

VASTUNÄIDUSTUSED

- Toodet tuleb kasutada vastavalt arst või füsioterapeudi soovitustele.
- Ärge kasutage toodet vales suunuses.
- Efektivuse ja ohutuse tagab ainult toote pakendil ja tootja infomaterjalidel saadaval olev õigesti paigaldatud suurus vastavalt suurustabelile.
- Ärge kasutage toodet vaimseid hääregi inimestel ja lastel ilma eestkostja kontrollita.
- Ärge kasutage toodet pindristi ja stigavate tunnustushäiretega patsientidel ilma eestkostja järellevälvet.
- Toote pealekandmine piirkonna nahk peab olema puhas. Kontrollige naha seisundit ja nahakahjustuste tekkinisel on vaja pöördua arsti poolle.
- Veenilaineidest, süvaeeenitromboosi (DVT), turse korral võib ortoosi kasutada ainult arstiga kokkuleppel.
- Ärge kasutage toodet mitte eesmärgipäraselt.
- Ärge kasutage toodet kahjustuse või kuju deformeerumise korral.
- Ärge proovi seda toodet ise hooldata. Sõltumatu sekkumine toote disaini võib põhjustada kasutaja püsivat terveiskahjustust.
- Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja ei soovita.
- Ärge kasutage toodet lahtise tule ega kuuma piinna läheadel. See võib tõsiselt vigastada kasutajat ja põhjustada tõsist terveiskahjustust.
- Öösel kasutage ortoosi ainult silsi, kui arst on sellele määranud.

TURVANÖÜDED

- Tähelepanul. See juhend sisaldab põhiteavet, mis on vajalik toote õigeks ja ohutuks kasutamiseks, hoolduseks ja puhtastamiseks.
- Tähelepanul. Enne toote kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Jälgides juhendis sisalduvaid juhiseid tagavad toote ohutuse ja efektiivsuse. Küsimuste korral pöörduge palun oma hooeldustöötaja poole.
- Tähelepanul! Toote mitte kasutamine vastavalt kasutusjuhendile võib põhjustada tõisisid tõustusi.
- Tähelepanul! Hoidke juhendit alles edaspidiseks kasutuseks.
- Tähelepanul! Kontrollige toote seisukorda. Kui toode on kahjustatud, katkestage kasutamine ja pöörduge tootja poole. Ainult kahjustamata toode ja nõuetekohane kasutamine tagab sellse õige ja ohutu töö.
- Tähelepanul! Tootja vastutab ainult toote varjutat defektide eest või mehaaniliste kahjustuste eest, mis tekkeksid loomulikul viisil.
- Tähelepanul! Tootja vastutab toote efektiivsuse ja ohutuse eest ainult juhul, kui ostaste toote volitatud müüjat.
- Tähelepanul! Valu on alati hoitavate märk. Kui valu püsib või suureneb, on soovitatav konsulteerida oma arsti või füsioterapeudiga.
- Tähelepanul! Kasutamiseks on vaja arsti või füsioterapeudi soovitust.
- Tähelepanul! Toodet tulub kasutada vastavalt arst või füsioterapeudi soovitustele.
- Enne esmakordset kasutamist kontrollige toote suurust. Ainult hea suurus tagab ohutuse ja efektiivsuse. Vai toote suurus vähendab ravi möju, suurendab kasutaja ebamugavust ja vareseid. Tugisideme õige kasutamine vastavalt arsti või füsioterapeuti soovitustele.
- Ärge kasutage toodet pindristi ja stigavate tunnustushäiretega patsientidel ilma eestkostja järellevälvet.
- Toote pealekandmise piirkonna nahk peab olema puhas. Kontrollige naha seisundit ja nahakahjustuste tekkinisel on vaja pöördua arsti poolle.
- Veenilaineidest, süvaeeenitromboosi (DVT), turse korral võib ortoosi kasutada ainult arstiga kokkuleppel.
- Enne kasutamist eemalge pakend ja tarvikud, näiteks paberid, kaardid või sildid.
- Ärge kasutage toodet mitte eesmärgipäraselt.
- Ärge kasutage toodet värsusures.
- Ärge kasutage toodet vaimseid hääregi inimestel ja lastel ilma eestkostja kontrollita.
- Ärge kasutage toodet kahjustuse või kuju deformeerumise korral.
- Ärge proovi seda toodet ise hooldata.
- Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja ei soovita.

Selle seadmega seotud tõsistest juhtumitest tuleks teavitada nii [tootjat] kui ka oma riigi pädevat asutust.

Palun järgige tootega kaasasolevat seadistuse kirjeldust.

Valitud toote kõigi saadaolevate varusade loend on saadaval aadressil www.reh4mat.com.

Déantar táirgi nuálaigh Reh4Mat go círmach as ábhair ardhchaighdeán. Is é sásacht othair ár bprófhochúsbair. Má tá gan cheist agat, déan leathnáil le do díoltóir nó déan teagmháil le hionadáir Reh4Mat go direach trí riomhphost export@reh4mat.com.

ÚSAÍD BEARTAITHÉ:

Comhbhrúnn agus cobhsaionn an teamáint colpa matáin an cholpa. Laghdaíonn sé pian agus feabhsaionn sé ionsú brúchtai agus luathaiton sé an próiseas atthláinthe.

	Deklaratsioon, et toode vastab olulistele nõuetele
	Tootja
	Tootmise kuupäev
	Palun lugege juhiseid enne kasutamist
	Tähelepanu!
	Hoida pääkesevalguse eest.
	Suhitelise niiskuse säilitamine
	Ladustamistemperatuuri piiramine
	Säilitage kuivas kohas.
	Pakend on taaskasutatav
	Meditiiniseade
	Partii number
	Kataloogi number
	Pakend tuleb visata prügikasti
	"Poola pealinna" märk röhutab toote kohalikkust.
	Keemiavaba toode
	Spetsialistide soovitatud toode
	Nahasöbralik toode
	Uuenduslik toode
	Minimaalne seade, maksimaalne efekt
	Keskonnasöbralik toode
	Hüpoallergeenne toode
	Vastupidav toode
	ER toode

COTHABHÁIL AGUS STÓRÁIL

- Ba chóir an tárige seo a choinneáil glan agus a úsáid i gcomhréireach chomhairle an déantóra a leagtar amach sa lámhleabhar.
- Ba chóir an tárige seo a ghlanadh go rialta, uair amháin sa mhi ar a laghad nō níos minice más gá, de réir chomhairle an déantóra, a chinnlónn go gcoinítear an tárige i ndea-chaoi.
- Má tá cléithní sa tárige agus is féidir iad a bhaint go héasca, ba cheart iad a bhaint sula nítear é Níche go láimh le huisce bogthe sobhail ag 30°C.
- Struthaigh go mion, bain úsáid as nuair atá sé tirim.
- Ná smúdáil, ná clóirínig, ná tirimhing, ná triomaigh i dtiomadóir rothlaim.
- Stóráil an tárige in áit ghlan agus thírin.
- Cosain ó thaisleach, ná fág é gan cosain ag tochtó an ard, triomaigh an tárige ar shíúl ó fhoinsí teocheata.

RABHADH:

- Ná húsaíd an tárige gan chomhairle do ghairmí círaim sláinte nō teiripeoir a iarráidh Ná húsaíd an toise mícheart an tárige. Ní chinnlónn ach an toise ceart, roghnaítear de réir na carite toise atá ar fáil ar phácaíste an tárige agus i mbileoga eolais an déantóra, a éifeachtach agus sábháilteacht an tárige.
- Ná húsaíd an tárige ar leanáil, othair an lagú cuimhne, le laghdú meabhrach agus othair a bhfull meabhríghalar orthu gan mhaoirseacht cúramóra.
- Ná húsaíd an tárige ar chraicinn ar a shalaíodh. Ni mórt duit caoi an chraicinn a sheiceáil go cárásas agus an tárige ná úsáid agat.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach ná teiripeoir roimh.
- Ná húsaíd an tárige má tá sé michumhá ná damáistíthe á déan iarrachta an tárige a dhiseas tú fén ná déan athruithe ar struchtúr an tárige. D'héadadh go mbeadh dochar buan do shlántha an úsáideora de bharri aithré bith ar dearaidh an tárige.
- Ná húsaíd onúinti nō réitigh nach bhfuil molta ag an déantóir.
- Ná húsaíd an tárige garr do lasair ná thromchla te. D'héadadh sé seo an túsáideoir a ghortú do agus agus triochadh gortú sláinte trom air dár bhar.
- Ní féidir an teanntán a chaitheamh os cionn aiche le the comhairle ón lia a bhfuiltear faoin chúram amháin.

RIALACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Aire! Tugann an lámhleabhar seo oolas bunusach atá ag teastáil le haghaidh an úsáid ceart agus sábháilte an tárige, a chothabhláil agus a ghlanadhán.
- Aire! Léigh an lámhleabhar seo sula n-túsáideann tú an tárige. Beidh tú in ann an tárige a úsáid go sábháilte agus a shaolre a leathnú tríd na treorachá sa lámhleabhar seo a leanúinti. I gcás amhras, teigh i gcomhráid do dhochútra nō teiripeoir.
- Aire! D'héadadh go mbeidh aimhréidh throm ar othair de bharr de bharr úsáid mhalartach an tárige lena bhfuil luaita sna treorachá sa lámhleabhar seo.
- Aire! Coinníg an lámhleabhar seo in áit a bhfuil rochtain éaccha air.
- Aire! Roimh gach úsáid, ba cheart an tárige a sheiceáil go dhochar sofiechthe, scoltianna, umannana scolti, micumas ná lochtanna eile a d'héadadh an túsáideoir a chur in gcontúrt le linn a úsáide.
- Aire! Nil an déantóir freagrach ach as lochtanna foláigh nō dochar a tharlann le linn obráid ceart mar thoradh ar locht déantúsaiochta sa tárige.
- Aire! Nil an déantóir faoi dhileanaas in leith fheidhmí ceart achnuir a cheannaitear ó dháileoir údartha ná siopá speisialtaíthe.
- Aire! Is rabhadh é i gcoiníe pán a mhóthu. Má leannan an phian air ná má théann sé in oicas, ní mórt duit do phriomhlaistíte fiseirteoir.
- Aire! Níor cheart an tárige seo a úsáid ach ar othar amháin.
- Aire! Ba cheart an tárige a úsáid de réir chomhairle do dhochútra nō fiseirteoir.
- Roinn a úsáid, seiceáil le do tholl go bhfuil toise an tárige i gceart de réir na carite toise. Ní chinnlónn ach an toise ceart sábháilteacht agus éifeachtach na círeáile. Laghdaíonn toise mícheart fiseirteachta na círeáile, d'héadadh micromord a mhóthu agus suiomh coirp mheachair tarlu le linn a úsáid dár bhar. Ba cheart go rhaghnóin an lia, miointíontú speisialtaíthe ná fiseirteoir aitíte agus an othar ag gléas.
- Ná húsaíd an tárige ar leanáil, othair le lagú cuimhne, le laghdú meabhrach agus othair a bhfuil meabhríghalar orthu gan mhaoirseacht cúramóra.
- Ba cheart an cráiceann sa réigiún atá i deagmháil leis an tárige a ghlanadh. Ni mórt duit caoi an chraicinn a sheiceáil go cárásas. I gcás lóit chraicinn nō sna réigiún i deagmháil leis an tárige (m.sh. scrabhadh epídeirmeach, cneácha, grifos, eachma, at), déan teagmháil leis an lia atá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Bain an phacáistíocht ar fad (páipré, pláisteach), lipéid le gearradh agus círeáilteachtaír le roimh a úsáid.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn a sheiceáil go cárásas.
- Ná húsaíd an tárige ar dhaoine le lóit chraicinn, neamhoird théachá fola, at agus feitheacha borrrha in áitearna a dhéanann teagmháil leis an tárige gan chomhairleúchán a fháil leis an lá freagrach le do thoil.
- Ná hú

„Reh4Mat“ gaminiai – modernūs ir inovatyvūs gaminiai, kurie itin atidžiai gaminami iš aukščiausios kokybės medžiagų. Mūsų pagrindinis tikslas – pasiekti, kad pacientai būtų patenkinti. Kilius klausimą, prašome kreipkitis į pardavėją arba tiesiogiai susisiekti su „Reh4Mat“ darbuotoju e. paštū export@reh4mat.com.

GAMINIO PASKIRTIS

Blaudžios jėtaras suspaudžia ir stabilizuoją blaudžios raumenis. Sumažina skausmą ir pagerina eksudatų absorbciją bei spartinā gijimo procesą.

PRIŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Gaminys laikytis švaru ir nraudoti pagal šioje instrukcijoje pateiktamus gaminio nurodymus.
- Gaminys valyti sistemingai, bent karta per mėnesį arba prieikus dažniau pagal gaminio nurodymus ir užtikrinti jo tinkamą būklę.
- Jeigu gaminys yra išvyręs, lukštėja ir galima juos lengvai išsimti, prieš skalbiant būtinai juos išsimti.
- Skalbtinių rankinių drunginių vandeniu su miuli 30 °C temperaturoje.
- Sruðtis gali gero mion, tačiau išsimti.
- Ritinėlio neskaitli, nelyginių, nechlorotinių, neskaitli cheminių būdų, nedžiovinti būgninėje džioviklėje.
- Gaminys laikyti švaroje ir išsaušoje patalpoje.
- Saugoti nuo drégmės, kraštutinės temperatūros poveikio, džiovinti atokia nuo šilumos šaltinių.

SAUGOS SĄLYGOS

- Dėmesio! Šioje instrukcijoje pateikiama pagrindinė informacija, būtina tinkamai ir saugiai naudoti, prižiūrėti ir valyti gaminį.
- Nenaudoti netinkamo dydžio gaminio.
- Tik tinkamai parinkti dydis pagal dydžių lentelę, skelbiama ant gaminio pakuočės ir gaminio informaciniame leidiniuose, užtikrina veiksmingumą ir saugą.
- Nenaudoti gaminio vaikams, asmenims su atmities sutrikimui, ribota sąmonė ir psichikos ligomis, neprizūruntiglobėjui.
- Nenaudoti gaminį asmenims su paviršiniu ir giliujių pojūčių sutrikimui, neprizūruntiglobėjams.
- Nenaudoti gaminio, jeigu oda nenuvalyta. Būtina sistemingai tikrinti odos būklę, kai naudojamas gaminys.
- Nenaudoti gaminio, venu varikoze vietose, kur gaminys priglunda, prieš tai nepasitarus su gydantčiuojo gydytoju ar fizoterapeutu.
- Nenaudoti gaminio ne pagal jo paskirtį.
- Nenaudoti deformuoto ar pažeisto gaminio.
- Nebandyti savo nuožūra taisyti gaminį ir kaip nors keisti gaminio konstrukciją. Kišimasis gaminio konstrukciją gali sukelti ligalaikę žalą naudotojui sveikatai.
- Nenaudoti gaminio nerekomenduojamų priedų ir priemonių.
- Nenaudoti gaminio šalia atviros liepsnos ar karšto paviršiaus. Tai gali rintai sužeisti naudotojų ir sukelti rimtą žalą sveikatai.
- Jėtaras nakti naudoti tik gydantčiojo gydytojo nurodymu.

SAUGOS SĄLYGOS:

- Dėmesio! Šioje instrukcijoje pateikiama pagrindinė informacija, būtina tinkamai ir saugiai naudoti, prižiūrėti ir valyti gaminį.
- Dėmesio! Prieš pradedant naudoti gaminį naudotojas privalo susipažinti su šia instrukcija. Šioje instrukcijoje pateikiama nurodymų laikymasis padeda saugiai naudoti gaminį ir paliginti jo naudojimo trukmę. Kilius abejonių, būtina pasirasti su gydantčiuojo ar fizoterapeutu.
- Dėmesio! Naudojant gaminį ne pagal naudojimo instrukcijos taisykles, gali kilti rimtu komplikacijas.
- Dėmesio! Šią instrukciją laikyti lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Dėmesio! Kaskart naudojant gaminį būtina patikrinti, ar nėra matomų pažeidių, ižtrūkimų, prairusiu siūlių, deformacijų ar kitų trūkumų, galinčių naudotojui kelti pavojų naudojant. Aptikus gaminio pažeidių, būtina nustoti jį naudoti ir susisekti su gaminio. Tik nepažeista gaminys ir tinkamas jo naudojimas užtikrina tinkamas jo funkcijas.
- Dėmesio! Gamintojas atsakė tik uz paslėptus trūkumus ar tinkamai naudojant atsirašius pažeidiimus dėl gaminio gamybos trūkumų.
- Dėmesio! Gamintojas atsakė tik uz paslėptus trūkumus ar tinkamai naudojant atsirašius pažeidiimus dėl gaminio gamybos trūkumų.
- Dėmesio! Gamintojas visada už tinkamą gaminio veikimą tik tuo atveju, jeigu gaminys išgytas iš įgaliojoto platininėje ar specialistuojante parduotuveje.
- Dėmesio! Skausmas visada yra įspėjimas. Išskiriant skausmaus ar stiprėjant jo simptomams, būtina kreiptis į gydytį gydytojui ar reabilitologą.
- Dėmesio! Gaminį turėtų naudoti tik vienai pacientui.
- Dėmesio! Gaminį naudoti pagal gydytojo ar reabilitologo nurodymus.
- Prieš pirmą kartą naudojant būtinai patikrinti, ar gaminio dydis tinkamai parinktas pagal dydžių lentelę. Tik tinkamai parinkti dydis užtikrina terapijos sauga ir veiksmingumą. Netinkamai parinktas dydis mažina terapijos veiksmingumą, gali sukelti diskomfortą ir sukurti netinkamą kūnų padėti naudojant. Gaminį turėtų panikti gydantysis gydytojas, specialistas ar pardavėjas ar reabilitologas.
- Nenaudoti gaminio vaikams, asmenims su atmities sutrikimui, ribota sąmonė ir psichikos ligomis, neprizūruntiglobėjui.
- The skin in the area where this product is applied should be clean. Control the skin condition and in case of skin lesions occurring, it is necessary to contact a physician.
- Nenaudoti gaminio asmenims su odos pokyčiais, kraugo krešėjimo sutrikimais, edemomis ir venu varikoze vietose, kur gaminys priglunda, prieš tai nepasitarus su gydantčiuojo gydytoju ar terapeutu.
- Prieš pradedant naudoti būtinai nuimti visą pakuočę (popierinę, plastikinę), pjovimo išsiuvius ir kartoninės etiketes.
- Nenaudoti gaminio ne pagal jo paskirtį.
- Nenaudoti netinkamo dydžio gaminio.
- Nenaudoti gaminio vaikams, asmenims su atmities sutrikimui, ribota sąmonė ir psichikos ligomis, neprizūruntiglobėjui.
- Nenaudoti deformuoto ar pažeisto gaminio.
- Nebandyti savo nuožūra taisyti gaminį ir kaip nors keisti gaminio konstrukciją.
- Nenaudoti gaminio nerekomenduojamų priedų ir priemonių.

Apie bet kokį rimtą ivykį su gaminiu būtina pranešti gamintojui ir įgaliotai valstybės narės, kurioje yra naudotojo ar paciento gyvenamoji vieta, ištaigai.

Būtina laikytis su gaminiu pateikiamo DĖJIMO BŪDO.

Visų turimų atsarginių dalų sąraš galima parsisiųsti iš tinklapio www.reh4mat.com, šalia pasirinkto gaminio.

De brace is een uitstekende oplossing voor effectieve therapie bij blessures of andere aandoeningen. De producten van Reh4Mat worden gewaardeerd en aanbevolen door specialisten (artsen, fysiotherapeuten) en patiënten. Onze producten worden geproduceerd in Polen en gemaakt van hoogwaardige materialen. Neem bij vragen gerust contact met ons op: export@reh4mat.com.

INDICATIE:

De kuitbrace comprimeert en stabiliseert de beenspieren. De kuitbrace vermindert de pijn, verminderd blauwe plekken en verbetert de genezing.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Het product moet schoon worden gehouden en naar voorchrift van de fabrikant worden gebruikt.
- Aanbevelingen: Maak het product systematisch schoon, minstens één keer per maand of meer indien nodig in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, en zorg ervoor dat het in goede staat blijft.
- Als het product laterale spalken of schelpen bevat en het is mogelijk om ze zonder gereedschap te demonteren, verwijder ze voor het wassen.
- Was met de hand in warm water met zeep op een temperatuur van 30 °C.
- Gebruik als het helemaal droog.
- Niet strijken, niet met chlorobenzine, niet chemisch reinigen, niet in de droogtrommel.
- Bewaar het op een droge- en schone plek.
- Beschermen tegen vocht, extreme temperaturen, direct zonlicht en houdt product uit de buurt van warmtemeren.

CONTRA-INDICATIONS

- Het product moet worden gebruikt volgens de aanbevelingen van een arts of fysiotherapeut.
- Gebruik het product niet in de verkeerde maat.
- Alleen een correct passende maat, in overeenstemming met de maattabel, beschikbaar op de productverpakking en het informatievoerstuk van de fabrikant, garandeert effectiviteit en veiligheid.
- Gebruik het product niet door mensen en kinderen met psychische stoornissen zonder ouderen / of voogd controle.
- Gebruik het product niet bij patiënten met oppervlakkige en diepe gevoelstoornissen zonder toezicht van een ouder en / of voogd.
- De huid in het gebied waar het product wordt aangebracht moet schoon zijn. Controleer de huid conditie en in geval van huidaësies is het noodzakelijk om contact op te nemen met een arts.
- In het geval van spataderen, diepe veneuze trombose (DVT), oedeem is het gebruik van de brace alleen toegestaan na contact met arts.
- Gebruik het product niet tegen het beoogde doel.
- Gebruik het product niet in geval van beschadiging of vervorming.
- Probeer dit product niet zelf te repareren. Toegebrachte wijzigingen aan het van het product kan leiden tot permanente schade aan de gezondheid van de gebruiker.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur of op een heet oppervlak. Dit kan de gebruiker ernstig verwonden en tot ernstige gezondheidsschade leiden.
- Gebruik de brace's nachts alleen als dit is voorgeschreven door uw arts.

VEILIGHEIDSREGELS

- Aandacht! Deze handleiding bevat basisinformatie die nodig is voor een correct en veilig gebruik van het product, onderhoud en reiniging.
- Aandacht! Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Volgens de instructies in de handleiding bieden de veiligheid van het product en effectiviteit. Raadpleeg bij vragen uw zorgverlener.
- Aandacht! Het gebruik van het product dat niet in overeenstemming is met de handleiding kan ernstige gevolgen hebben.
- Aandacht! Bewaar de handleiding voor de toekomst.
- Aandacht! Controleer de staat van het product. Stop als het product is beschadigd. Gebruik het product niet en neem contact op met de fabrikant. Alleen een onbeschadigd product en correct gebruik garanderen een juiste en veilige werking.
- Aandacht! De fabrikant is alleen verantwoordelijk voor verborgen gebreken in het product of mechanische schade die ontstaan op de natuurlijke manier van gebruik.
- Aandacht! De fabrikant is verantwoordelijk voor de effectiviteit en veiligheid van het product alleen in geval van aankoop van het product bij een geautoriseerde verkoper.
- Aandacht! Pijn is altijd het teken van waarschuwing. Als de pijn aanhoudt of toeneemt is het raadzaam om uw arts of fysiotherapeut te raadplegen.
- Aandacht! Uitsluitend voor gebruik bij één patiënt.
- Aandacht! Het product moet worden gebruikt volgens de aanbevelingen van een arts of fysiotherapeut.
- Controleer voor het eerste gebruik de maat van het product. Alleen een goede maat garandeert veiligheid en effectiviteit. Een verkeerde maat van het product vermindert het effect van de behandeling. Ongemak en / of een verkeerde positie van de gebruiken kan dan toeneemt. Correct gebruik van de brace door arts of fysiotherapeut.
- Gebruik het product niet door mensen en kinderen met psychische stoornissen zonder ouderen / of voogd controle.
- De huid in het gebied waar het product wordt aangebracht moet schoon zijn. Controleer de conditie van de huid en geval van huidaësies is het noodzakelijk om contact op te nemen met een arts.
- In het geval van spataderen, diepe veneuze trombose (DVT), oedeem is het gebruik van de brace alleen toegestaan na contact met arts.
- Verwijder voor gebruik de verpakking en accessoires zoals papieren kaarten en etiketten.
- Gebruik het product niet tegen het beoogde doel.
- Gebruik het product niet in de verkeerde maat.
- Gebruik het product niet door mensen en kinderen met psychische stoornissen zonder ouderen / of voogd controle.
- Gebruik het product niet in geval van beschadiging of vervorming.
- Probeer dit product niet zelf te repareren.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

Verklaring dat het product voldoet aan de gestelde eisen.

Fabrikant

Productie datum

Lees voor gebruik de instructies in de handleiding.

Aandacht!

Tegen zonlicht beschermen.

Relatieve opbevaringsfugtighed

Opbevaringstemperatuurbegrensing

Opbevares et tørt sted

Emballagen kan genbruges

Medicinsk vare

Batchnummer

Katalognummer

Emballagen skal smides i skraldespanden

Mærket „Den polske kapital“ understreger varens lokale karakter

Kemikaliefripare

Vare, som anbefales af fagfolk

Hudvenlig vare

Innovativ vare

Minimum udstyr – maksimal effekt

Økologisk vare

Allergivenlig

Holdbar vare

Vare til redning i nødstilfælde

Ortezá je vynikajúcim riešením pre efektívnu terapiu v prípade úrazu alebo iných stavov. Výrobky Reh4Mat oceňujú špecialisti (lekári, fyzioterapefti) aj pacienti. Naše výrobky sú vyrábajúci v Poľsku a sú vyrábajú vysoko kvalitných materiálovo. V prípade akýchkoľvek otázok nás kontaktujte: export@reh4mat.com.

INDIKÁCIA

Ortezá lýtka stláča a stabilizuje svaly nohy. Ortezá znižuje bolestivé syndrómy, absorbuje močiny a zlepšuje hojenie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Výrobok musí byť udržiavaný v čistote a musí byť používaný podľa pokynov a odporúčaní výrobcu.
- Produkt čistite systematicky, v prípade potreby najmenej raz za mesiac alebo častejšie, v súlade s odporúčaniami výrobcu, aby bol udržiavaný v dobrém stave.
- Ak má výrobok bočné dlahy alebo výstupy a je možné ich demontať bez použitia náradia, pred umývaním ich vycerpejte.
- Umyte si ruky v tepelne vode s mydлом pri teplote 30 °C.
- Použite, keď je úplne suché.
- Nezehliť, nechlorovať, chemicky nečistiť, nesušiť v sušičke.
- Udržujte ho v suchej a čistej zóne.
- Chránite pred vlnkostou, extrémnymi teplotami, slnečným žiareniom a suchom a mimo zdrojov tepla.

KONTRAINDIKÁCIE

- Produkt sa mal používať podľa odporúčaní lekára alebo fyzioterapeuta.
- Nepoužívajte výrobok v nesprávnej veľkosti.
- Účinnosť a bezpečnosť zaručuje iba správne zvolený rozmer v súlade s tabuľou veľkosti, ktorá je uvedená na obale výrobku a v informačných materiáloch výrobcu.
- Nepoužívajte výrobok ľudmi a deťmi s dusevnými poruchami bez dozoru zákonného zástupcu.
- Nepoužívajte výrobok u pacientov s poruchami povrchového a hlbového vnímania bez dozoru zákonného zástupcu.
- Pokožka v mieste nanášania produktu by mala byť čistá. Kontrolujte stav pokožky a v prípade výskytu kožných ležíz je potrebné kontaktovať lekára.
- V prípade krčových Žl., hlbokej žilovej trombózy (DVT), opuchov, používanie ortézy je povolené iba po kontakte s lekárom.
- Nepoužívajte výrobok v rozpore s účelom jeho použitia.
- Nepoužívajte výrobok v prípade poškodenia alebo deformácie tvaru.
- Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok. Neodborné zasahovanie do dizajnu produktu môže mať za následok trvalé poškodenie zdravia používateľa.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa, alebo na horúcom povrchu. Môže to väzne zrania používateľa a viesť k väčšiemu poškodeniu zdravia.
- Ortezu používajte počas noci, iba ak to predpisal lekar.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ / SAFETY RULES

- TPozor!** Táto príručka obsahuje základné informácie potrebné na správne a bezpečné používanie výrobku, údržbu a čistenie.
- Pozor!** Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod. Dodržiavanie pokynov v tejto príručke poskytuje bezpečnosť produktu a efektivnosť. Ak máte akékoľvek ďalšie, obráťte sa na svojho lekára.
- Pozor!** Používanie produktu v rozpore s návodom na obsluhu môže spôsobiť väčšie škody a komplikácie.
- Pozor!** Návod si uschovajte pre budúcnosť.
- Pozor!** Skontrolujte stav produktu. Ak je výrobok poškodený, prestaňte ho používať a obráťte sa na výrobca. Ibá nepoškodený výrobok a správne použitie zaručuje jeho správnu a bezpečnosť.
- Pozor!** Výrobok zodpovedá iba za skryté vady výrobku, resp. za mechanické poškodenia, ktoré došlo prirodzeným spôsobom používania.
- Pozor!** Za účinnosť a bezpečnosť produktu zodpovedá výrobca iba v prípade zakúpenia produktu u autorizovaného predajcu.
- Pozor!** Bolesť je vždy znakom varovania. Ak bolesť pretrváva, alebo sa zvyšuje, je vhodné poradiť sa so svojím lekárom alebo fyzioterapeutom.
- Pozor!** Len na použitie pre jedného pacienta.
- Pozor!** Produkt by sa mal používať iba podľa odporúčaní lekára, alebo fyzioterapeuta.
- Pred prvým použitím skontrolujte veľkosť produktu. Iba dobrá veľkosť zaručuje bezpečnosť a efektivnosť. Nesprávna veľkosť produktu znižuje účinok liečby, zvyšuje sa nepohodlie a nesprávna poloha používateľa. Určenie správnej diagnózy prenášajte na svojho lekára, alebo fyzioterapeuta.
- Nepoužívajte výrobok ľudmi a deťmi s dusevnými poruchami bez dozoru zákonného zástupcu.
- Pokožka v mieste nanášania produktu by mala byť čistá. Kontrolujte stav pokožky a v prípade výskytu kožných ležíz je potrebné kontaktovať lekára.
- V prípade krčových Žl., hlbokej žilovej trombózy (DVT), opuchov, používanie ortézy je povolené iba po kontakte s lekárom.
- Pred použitím odstráňte obal a príslušenstvo, ako sú papiere, kartičky alebo štítky. Nepoužívajte výrobok v rozpore s účelom jeho použitia.
- Nepoužívajte výrobok v nesprávnej veľkosti.
- Nepoužívajte výrobok ľudmi a deťmi s dusevnými poruchami bez dozoru zákonného zástupcu.
- Nepoužívajte výrobok v prípade poškodenia alebo deformácie tvaru.
- Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.



Vážne udalosti týkajúce sa tohto zariadenia by mali byť hlásené [výrobcovi] a tiež príslušnému orgánu vo vašej krajinе.

Postupujte podľa INŠTRUKCIÍ, ktoré sú súčasťou produktu.

Zoznam všetkých dostupných náhradných dielov k Vami vybranému produktu je k dispozícii na adrese www.reh4mat.com.



Vyhľásenie, že výrobok spĺňa základné požiadavky



Výrobca



Dátum výroby



Pred použitím si prečítajte návod na použitie



Pozor!



Chráňte pred slnečným žiareniom



80 %
10 %

Skladovanie v relatívnej vlhkosti



-20°C

Obmedzenie skladovacej teploty



Skladujte na suchom mieste



Obal je recyklovateľný



Zdravotnícka pomôcka



číslo šarže



Katalógové číslo



Obal z výrobku je možné vhodiť do koša



Značka „Polish Capital“ označuje krajinu výrobcu produktu.



Produkt bez obsahu chemikálií



Produkt odporúčaný špecialistami



Produkt nedráždi pokožku



Inovatívny produkt



Minimálne zariadenie, maximálny účinok



Ekologický výrobok



Hypoalergénny výrobok



Odolný výrobok



Produkt ER

Opornica je odlišná riešenie za učinkovitú terapiu v primeru poškodenia alebo iných stanov. Izdelke Reh4Mat cejno v prípade strokovník (zdravníci, fyzioterapefti) a bolnici. Naši izdelki sú proizvedení na Poľskom in izdelani z visokej kakovosti kakovostní materialov. V primeru kakrších kol vprášaných nas prosím kontaktujte: export@reh4mat.com.

INDIKÁCIA

Ortoza meče stisne a stabilizuje mišice nohy. Ortoza znižuje bolečinu in absorbira močidloce in izboljša cejenie.

SKRBY IN VZDŘEVANJE

- Izdelek mora byť čistý in ga uporabljati v skladu s priporočili proizvajalca.
- Izdelek čistite sistematično, vsaj enkrat mesečno ali po potrebi. V skladu s priporočili proizvajalca in zagotovite, da je v dobrem stanju.
- Če izdelek vsebuje stranske opore ali dodatke, ki jih je mogoče razstaviti brez orodja, odstranite le pred pranjem.
- Ročno pranje v topli vodi s milom pri temperaturi 30 °C.
- Uporabite, ko je popolnoma suh.
- Ne likajte, ne klorirajte, ne sušite kemično, ne sušite v sušilnem stroju.
- Hranite v suhem in čistem prostoru.
- Zaščitite pred vlagom, ekstremnimi temperaturami, sončno svetlobo, sušite stran od virov topote.



KONTRAINDIKACIE

- Izdelek je treba uporabljati v skladu s priporočili zdravnika ali fyzioterapevta.
- Izdelek ne uporabljajte v napravi velikosti.
- Le ustrezna velikost izbrana v skladu s tabelo velikosti, ki je na voljo na embalaži izdelka in proizvajalcovih informativnih gradiv, zagotavlja učinkovitost in varnost.
- Izdelka naj ne uporabljajte ljudje in otroci z duševnimi motnjami brez nadzora skrbnika.
- Izdelka ne uporabljajte pri bolnikih s površinskimi in globokimi motnjami brez nadzora skrbnika.
- Koža na območju nanosa izdelka mora biti čista. Nadzirajte kožo da ne pride do kožnih leží, če se je potrebno obrniti na zdravnika.
- V primeru krčnih Žl., globoke venske tromboze (DVT), edema z uporabo ortoze je dovoljeno le po posvetu z zdravnikom.
- Izdelka ne uporabljajte v nasprotnju z namenom uporabe.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru poškodb ali deformacije oblike.
- Izdelka ne poskušajte servisirati sami. Nujno vloževanje v zasnovno izdelka lahko povzroči trajno škodo za zdravja uporabnika.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtga ognja ali na vroči površini. To lahko uporabnika resno poškodi in povzroči resno škodo za zdravje.
- Ortozo ponoriči uporabljajte le, če vam je tako predpisal zdravnik.



VARNOSTNA PRAVILA

- Pozor! Ta priročnik vsebuje osnovne informacije, potrebine za pravilno in varno uporabo izdelka, vzdrževanje in čiščenje.
- Pozor! Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik. Po Navodila v priročniku bodo zagotovila varnost izdelka in učinkovitost. Če imate kakršna koli vprašanja, se posvetujte s svojim zdravnikom.
- Pozor! Uporabite izdelka, ki ni v skladu z navodili, lahko povzroči resne posledice zapletov.
- Pozor! Prezimo, hranite priročnik za prihodnost
- Pozor! Preverjajte stanje izdelka. Ce je izdelek poškodovan, ga ne uporabite in se obrnite na proizvajalca. Samo nepoškoden izdelek in pravilna uporaba zagotavljajo njegovo pravilno in varno uporabo.
- Pozor! Proizvajalec je odgovoren samo za skripte napake na izdelku oz mehanske poškodbe ki so nastale pri naravnem načinu uporabe.
- Pozor! Proizvajalec je odgovoren za učinkovitost in varnost izdelka samo v primeru napaka izdelka pri poškodenjem prodajalcu.
- Pozor! Bolečina je vedno znak opozorila. Ce bolečina ostane ali se poveča, je priporočljivo, da se posvetujete s svojim zdravnikom ali fyzioterapeutom.
- Pozor! Uporaba samo za enega bolnika.
- Pozor! Izdelek je treba uporabljati v skladu s priporočili zdravnika ali fyzioterapevta.
- Pred prvo uporabo preverite velikost izdelka. Le dobra velikost zagotavlja varnost in učinkovitost. Napaka velikosti izdelka zmanjša učinek zdravljenja, poveča nelagodje in napaken položaj uporabnika. Pravilna uporaba priporoča naj bo priporočena s strani zdravnika ali zdravnika terapevta.
- Izdelka naj ne uporabljajte ljudje in otroci z duševnimi motnjami brez nadzora skrbnika.
- Koža na območju nanosa izdelka mora biti čista. Nadzirajte kožo da ne pride do kožnih leží, če se je potrebno obrniti na zdravnika.
- V primeru krčnih Žl., globoke venske tromboze (DVT), edema z uporabo ortoze je dovoljeno le po posvetu z zdravnikom.
- Pred uporabo odstranite embalažo in dodatke, kot so papirji, kartice ali nalepke.
- Izdelka ne uporabljajte v napravi čiščenja.
- Izdelka ne uporabljajte pri bolnikih s površinskimi in globokimi motnjami brez nadzora skrbnika.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru poškodb ali deformacije oblike.
- Izdelka ne poskušajte servisirati sami.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.



V primeru resnih zapletov, ki vključujejo izdelek, je treba sporočiti [priročovalcu] in pristojnemu organu v vaši državi.

Upoštevajte navodila za PRAVILNO NASTAVITEV, ki je priložena izdelku.

Seznam vseh razpoložljivih nadomestnih delov je na voljo na spletnem mestu www.reh4mat.com za izbrani izdelek.



Izjava, da izdelek izpolnjuje bistvene zahteve



Proizvajalec



Datum izdelave



Pred uporabo preberite navodila za uporabo



Pozor!



Zaščitite pred sončno svetlobo



Shranjevanje relativne vlažnosti



Omejitve temperature skladiščenja



Shranjujte v suhem prostoru



Embalažo je mogoče reciklirati



Medicinski pripomoček



Številka serije



Kataloška številka



Embalažo je treba vreči v smeti



Znak "Polish Capital" poudarja izvor izdelka.



Izdelek brez kemikalij



Izdelek priporočajo strokovnjaki



Koži prijazen izdelek



Inovativen izdelek



Minimalna naprava, maximalni účinek



Okolju prijazen izdelek



Hipoalergeni izdelek



Trajen izdelek



ER izdelek

Reh4Mats produkter är moderna och innovativa, de tillverkas med hög noggrannhet av högkvalitativt material. Vår huvudmål är att tillfredsställa våra patienter. Om du har frågor kontakta din försäljare eller Reh4Mats personal direkt via e-post: export@reh4mat.com.

PRODUKTENS AVSEDDA ANVÄNDNING

Vadskydd ger kompression och stabiliseringar vadens muskler. Det minskar smärtbesvärligheten och förbättrar absorberingar av utgjutningar och påskyndar läkningsprocessen.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

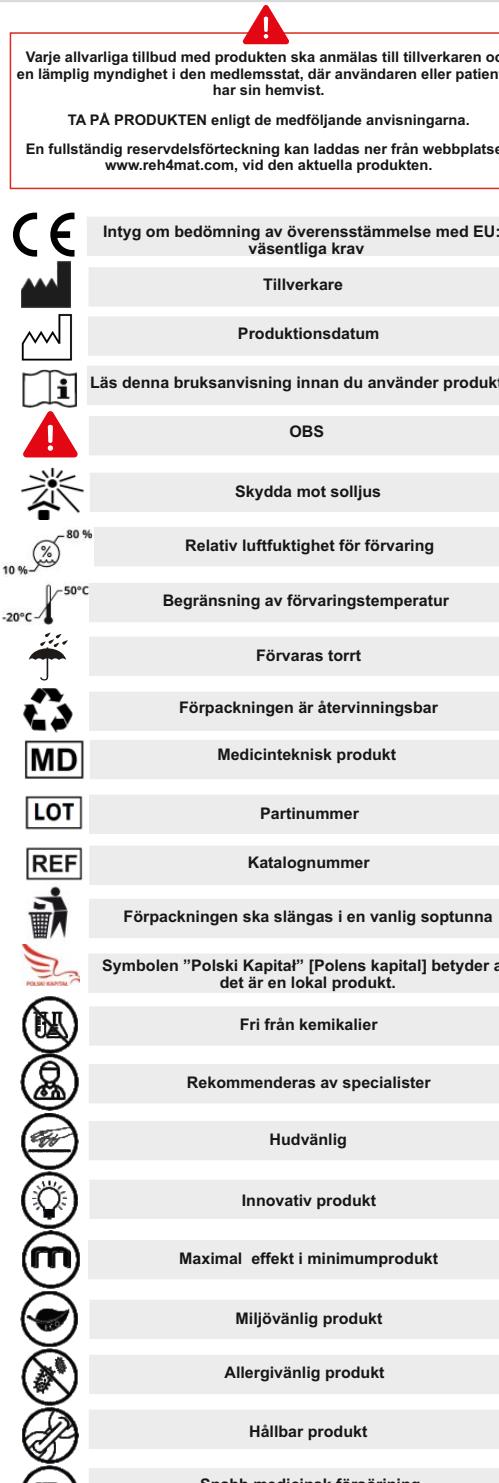
- Produkten ska hållas ren och användas enligt tillverkarens anvisningar som anges i denna bruksanvisning.
 - Rengör produkten regelbundet, minst en gång i månaden eller oftare vid behov, enligt tillverkarens anvisningar för att säkerställa dess bra skick.
 - Om produkten har skenor (skensystem) som kan demonteras lätt demontera dem före tvätt. Tvätta för hand i jämtvät (tvåltemperatur) i en temperatur på 30 °C.
 - Använd överdraget när det har takat helt.
 - Stryk inte, värma inte klor, kemtvätta inte, tortkurnla inte.
 - Produkten ska förvaras på en ren och torrt plats.
 - Skydda mot fukt, utsätt inte för extrema temperaturer, torka bort från värmekällor.

KONTRAINDIKATIONE

- Använd inte produkten utan att rådräffa din läkare eller terapeut.
 - Använd inte produkten i fel storlek. Effektivitet och säkerhet kan endast garanteras om storleken har valts korrekt enligt storleksstabellen som finns på produkten, förpackning och tillverkarens informationsmaterial.
 - Produkten ska inte användas av barn, personer med minnessstörningar, begränsad medvetenhet och psykiska problem utan värdares tillsyn.
 - Produkten ska inte användas av personer med känselstörningar och nedsat proportionering utan värdares tillsyn.
 - Använd inte produkten på huden som inte har rengjorts. Det är nödvändigt att kontrollera hudens skick regelbundet under användning av produkten.
 - Produkten ska inte användas av personer med hudskador, problem med blodkoagulationen, ödem och åderbråck på den plats där produkten ska sitta utan att först rådräffa sin läkare eller terapeut.
 - Använd inte produkten för andra ändamål än de avsedda.
 - Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.
 - Försök varken reparera produkten själv eller ändra dess konstruktion på egen hand. Ett självständigt ingrepp i produkturens konstruktion kan leda till en permanent skada på användarens hälsa.
 - Använd endast de tillbehör eller lösningar som rekommenderas av tillverkaren.
 - Använd inte produkten i närlähehet av öppen låga eller en het yta. Det kan leda till att användaren skadas allvarligt och till en långvarig hälsoskada.
 - Du kan ta på ortson endast om din läkare har rekommenderat detta.

SÄKERHETSANVISNING

- Obs! Denna bruksanvisning innehåller grundläggande information som är nödvändigt för att använda, underhålla och rengöra produkten på ett lämpligt och säkert sätt.
 - Obs! Läs denna bruksanvisning innan du börjar använda produkten. Om du följer anvisningarna i denna bruksanvisning kan du använda produkten på ett säkert sätt och förlänga dess livslängd. Om du är tveksam rädråga din läkare eller fysioterapeut.
 - Obs! Om produkten används i strid med anvisningarna i bruksanvisningen finns det risk för allvarliga komplikationer.
 - Obs! Förvara bruksanvisningen på en lättläggbar plats.
 - Obs! Före varje användning kontrollera produkten för synliga skador, sprickor, lösa sömmar, deformationer eller andra fel som kan utgöra en risk för användaren under användning. Om en skada på produkten konstateras sluta använda den och kontakta tillverkaren. Produkterns korrekta funktion garanteras endast om den inte är skadad och används på avsett sätt.
 - Obs! Tillverkaren är endast ansvarig för dolda fel eller skador som uppstod även om produkten användes på avsett sätt till följd av ett tillverkningsfel.
 - Obs! Tillverkaren är ansvarig för produktens korrekta funktion endast om den har köpts från en auktorisering återförsäljare eller en speciel butik.
 - Obs! Smärta är alltid en varning. Om smärta händer i sig eller blir större är det nödvändigt att kontakta sin läkare eller sjukgymnast.
 - Obs! Produkten ska endast användas av en patient.
 - Obs! Produkten ska användas enligt läkarens eller sjukgymnastens anvisningar.
 - Före första användning kontrollera att produkterns storlek är korrekt vald, enligt storleksstabellen. Behandlings effektivitet och säkerhet kan endast garanteras om storleken har valts korrekt. Om storleken har valts fel blir behandlingen mindre effektiv och kan det leda till obehag och fel kroppsställning under användning. Produkten ska väljas av din läkare, en professionell återförsäljare eller sjukgymnast.
 - Produkten ska inte användas av personer med känslomötningar och nedsattna proprioception utan världarnens tillsyn.
 - Använd inte produkten på huden som inte har renցjorts. Det är nödvändigt att kontrollera hudens skick regelbundet under användning av produkten.
 - Produkten ska inte användas av personer med hudskador, problem med blodkoagulationen, ödem och åderbräck på den plats där produkten ska sitta utan att förstå rådråga sin läkare eller terapeut.
 - Före användning ta bort alla förpackningsmaterial (i papper och plast), lappar som ska klippas bort och kartongetterketter.
 - Använd inte produkten förandra ändamål än de avsedda.
 - Använd inte produkten i fel storlek.
 - Produkten ska inte användas av barn, personer med minnesstörningar, begränsad medvetenhet och psykiska problem utan världarnens tillsyn.
 - Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.
 - Försök varken reparera produkten själv eller ändra dess konstruktion på egen hand.
 - Använd endast de tillbehör eller lispojärar som rekommenderas av tillverkaren.



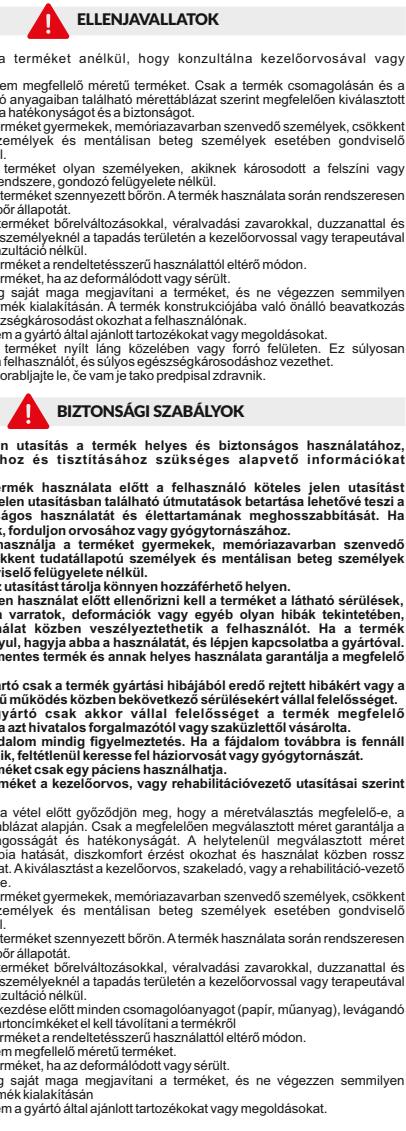
A Reh4Mat termékek modernek és innovatívak, nagy gondossággal, a legjobb minőségű anyagokból készülnek. Legfontosabb célunk a páciensek elégedettségének elérése. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a Reh4Mat alkalmazottájához e-mailben: export@reh4mat.com.

A TERMÉK RENDELTETÉSI

A sípcsontmerevítő összennyomja és stabilizálja a vadlízmokat. Zmniejsza ona dolegliwości bólowe oraz poprawia wchłanianie wysięków i przyspiesza proces gojenia.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- A termék tisztán kell tartani és a gyártó és kézikönyvben található ajánlásainak megfelelően kell használni.
 - A termék tisztítását rendszeresen, legalább havonta egyszer, vagy szükség esetén gyakrabban kell elvégezni a gyártó ajánlásainak megfelelően, biztosítva a termék megfelelő állapotban tartását.
 - Ročno pranje u topli vodi z milom pri temperaturi 30 ° C.
 - Csak a takaró teljes századará ustan használható.
 - Ne likajte, ne klorírajte, ne sušite u sušilnom stroju.
 - Tárolja a terméket tiszta és száraz helyiségben.
 - Védje a nedvességtől, legye ki szélsőséges hőmérsékletnek, hőforrástól távol száritsa.



Minden, a tzermékkel kapcsolatos komoly incidentet jelenteni kell a Gyártónak és azon tagország illetékes szervének, amelyben a termék felhasználója lakik.

Követni kell a termékhez csatolt FELHELYEZÉSI MÓD-ot.

Valamennyi hozzáférhető alkatrész és kiegészítő megtalálható a www.reh4mat.pl oldalon a kiválasztott termék mellett.



I prodotti innovativi Reh4Mat sono realizzati con la massima cura con materiali di altissima qualità. Il nostro obiettivo primario è la soddisfazione del paziente. In caso di domande, contattare il venditore oppure direttamente un rappresentante di Reh4Mat all'indirizzo e-mail: export@reh4mat.com.

USO PREVISTO

Il tutore per polpaccio comprime e stabilizza i muscoli del polpaccio. Riduce il dolore, migliora l'assorbimento dei versamenti e accelera il processo di guarigione.

MANTENIMENTO E CONSERVAZIONE

- Il prodotto deve essere mantenuto pulito e utilizzato secondo le raccomandazioni del produttore specificate nel presente manuale.
- Deve essere pulito regolarmente, almeno una volta al mese o più spesso se necessario, secondo le raccomandazioni del produttore, che assicurano il mantenimento del prodotto in buone condizioni.
- Sono presenti stecche nel prodotto ed è possibile rimuoverle facilmente, devono essere rimosse prima del lavaggio.
- Lavare a mano in acqua limpida e sapone a 30 °C.
- Utilizzare dopo l'asciugatura completa della copertura.
- Non stirare, non clorare, non lavare a secco, non asciugare con l'asciugatrice.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- Proteggere dall'umidità, non esporre a temperature estreme, asciugare il prodotto lontano da fonti di calore.

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare il prodotto senza consultare il proprio medico o terapeuta.
- Non utilizzare la misura sbagliata del prodotto.
- Solo la taglia corretta, selezionata secondo la tabella delle taglie disponibile sulla confezione del prodotto e negli opuscoli informativi del produttore, garantisce l'efficacia e la sicurezza del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con bambini, pazienti con problemi di memoria, con coscienza ridotta e malati mentali senza la supervisione di un accompagnatore.
- Non utilizzare il prodotto con persone con sensibilità superficiale o profonda compromessa senza la supervisione di un accompagnatore.
- Non utilizzare il prodotto sulla pelle sporca. È necessario controllare sistematicamente le condizioni della pelle mentre si usa il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con persone con lesioni cutanee, disturbi della coagulazione del sangue, gonfiore e vene varicose nelle zone di contatto con il prodotto senza aver prima consultato il medico curante o il terapista.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Non utilizzare il prodotto se è deformato o danneggiato.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli o di apportare modifiche alla struttura del prodotto. Qualsiasi interferenza con il design del prodotto può causare danni permanenti alla salute dell'utente.
- Non utilizzare accessori o soluzioni non consigliati dal produttore.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere o su una superficie calda. In caso contrario, l'utente può riportare lesioni gravi e possono risultare gravi danni alla salute.
- Il tutore può essere indossato di notte solo se raccomandato dal medico curante.

REGOLE DI SICUREZZA

- Attenzione!** Il presente manuale fornisce le informazioni di base necessarie per l'uso corretto e sicuro del prodotto, la manutenzione e la pulizia.
- Attenzione!** Leggere il presente manuale prima di usare il prodotto. Seguendo le istruzioni del manuale, sarà possibile utilizzare il prodotto in modo sicuro e prolungare il suo ciclo di vita. In caso di dubbi, consultare il medico o il fisioterapista.
- Attenzione!** L'uso del prodotto in contrasto con le istruzioni indicate nel presente manuale può provocare gravi complicazioni.
- Attenzione!** Conservare il manuale in un luogo accessibile.
- Attenzione!** Prima di ogni utilizzo, il prodotto deve essere controllato per danni visibili, crepe, cuciture allentate, deformazioni o altri difetti che potrebbero mettere in pericolo l'utente durante l'uso. Se il prodotto viene trovato danneggiato, interromperne l'utilizzo e contattare il produttore. Solo un prodotto non danneggiato e il suo uso corretto garantiscono il corretto funzionamento.
- Attenzione!** Il produttore è responsabile solo dei difetti latenti o dei danni che si verificano durante il funzionamento corretto a causa di un difetto di fabbricazione del prodotto.
- Attenzione!** Il produttore è responsabile del corretto funzionamento del prodotto solo se questo viene acquistato da un distributore autorizzato o da un negozio specializzato.
- Attenzione!** Il dolore è sempre un segnale d'allarme. Se il dolore persiste o peggiora, consultare il medico di base o il fisioterapista.
- Attenzione!** Il prodotto deve essere usato da un solo paziente.
- Attenzione!** Il prodotto deve essere usato come raccomandato dal medico o dal fisioterapista.
- Prima del primo utilizzo, controllare che la misura del prodotto sia corretta secondo la tabella delle taglie. Solo la misura corretta garantisce la sicurezza e l'efficacia del trattamento. Una taglia errata riduce l'efficacia del trattamento, può causare disagio e portare a una cattiva posizione del corpo durante l'uso. Il dispositivo deve essere scelto dal medico curante, da un rivenditore specializzato o da un fisioterapista.
- Non utilizzare il prodotto con bambini, pazienti con problemi di memoria, con coscienza ridotta e malati mentali senza la supervisione di un accompagnatore.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Non utilizzare la misura sbagliata del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con persone con sensibilità superficiale o profonda compromessa senza la supervisione di un accompagnatore.
- Non utilizzare il prodotto se è deformato o danneggiato.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli o di apportare modifiche alla struttura del prodotto.
- Non utilizzare accessori o soluzioni non consigliati dal produttore.

!

Qualsiasi incidente grave relativo al dispositivo deve essere comunicato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente o il paziente.

Seguire le ISTRUZIONI PER L'INDOSSAMENTO indicate nel prodotto.

Un elenco di tutte le parti di ricambio disponibili è disponibile su www.reh4mat.com accanto al prodotto selezionato.



Attestazione di conformità del prodotto con i requisiti essenziali dei regolamenti UE



Produttore



Data di produzione



Leggere il manuale utente prima dell'uso.



ATTENZIONE



Proteggere dalla luce del sole



Limiti della temperatura di stoccaggio



Begränsning av förvaringstemperatur



Conservare in un luogo asciutto



Imballaggio riciclabile



Prodotto medico



Numero di lotto



Numero di catalogo



L'imballaggio deve essere gettato nella spazzatura



Il marchio "Polish Capital" sottolinea la natura locale del prodotto.



Prodotto senza sostanze chimiche



Prodotto raccomandato da specialisti



Prodotto delicato sulla pelle



Prodotto innovativo



Grande effetto in dispositivo piccolo



Prodotto ecologico



Prodotto ipoallergenico



Prodotto durevole



Prodotto di fornitura medica rapida

!

Orteza este o soluție excelentă pentru terapie eficientă în caz de râine sau alte afecțiuni. Produsele Reh4Mat sunt apreciate și recomandate de specialiști (medici, kinetoterapeuți) și de pacienți. Produsele noastre sunt produse în Polonia și fabricate din materiale de înaltă calitate. În cazul cărora întrebări, nu ezita să ne contactați: export@reh4mat.com.

INDICATII

Orteza gambei comprimă și stabilizează mușchii picioarelor. Această orteză reduce simptomul dureros și absorbe vânătăile și îmbunătățește vindecarea.

ÎNGRIJIRE și ÎNTRETINERE

- Produsul trebuie menținut curat și utilizat conform recomandărilor producătorului.
- Curățați produsul în mod sistematic, cel puțin o dată pe lună sau mai mult de zece zile, dacă este necesar.
- Dacă produsul deține atele sau insertii laterale și este posibil să le demontați fără orice unele, scoateți-le înainte de spălare.
- Se spălă de mână în apă caldă cu săpun la temperatură de 30 °C.
- A se utiliza când este complet uscat.
- Nu călăciți, nu folosiți clor, nu curățați chimic, nu uscați în rufe.
- Păstrați-l într-o zonă uscată și curată.
- Protejați de umiditate, temperaturi extreme, lumina soarelui, uscați fără sursele de căldură

CONTRAINDICAȚII

- Produsul trebuie utilizat în conformitate cu recomandările unui medic sau kinetoterapeut.
- Nu utilizați produsul într-o mărime greșită.
- Doar o mărime corectă montată, în conformitate cu tabelul de dimensiuni, disponibilă pe ambalajul produsului și pe materialele informative ale producătorului, garantează eficacitatea și siguranța.
- Produsul nu trebuie utilizat de către persoane și copii cu tulburări mintale fără controlul unui tutore.
- Nu utilizați produsul la pacienții cu tulburări de superficie sau accentuate fără supravegherea unui tutore.
- Pielea din zona în care se aplică produsul trebuie să fie curată. Controlează starea pielii și în cazul apariției leziunilor cutanate, este necesar să contactați un medic.
- În cazul varicelor, tromboza venoasă profundă (TVP), edem utilizarea ortezei este permisă numai după contactul cu medicul.
- Nu utilizați produsul decât pentru scopul său de utilizare.
- Nu utilizați produsul în caz de deteriorare sau deformare a formei.
- Nu încercați să întrețineți singur acest produs. Interferență independentă cu proiectarea produsului poate duce la deteriorarea permanentă a sănătății utilizatorului.
- Nu utilizați accesorioare care nu sunt recomandate de producător.
- Nu utilizați produsul în apropierea unei flăcări deschise sau pe o suprafață fieribintă. Acest lucru poate răni grav utilizatorul și poate duce la deteriorarea gravă a sănătății.
- Utilizarea ortezelor în timpul noptii trebuie să se facă numai dacă acest lucru a fost prescris de medicul dumneavoastră.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Atenție!** Acest manual conține informații de bază necesare pentru utilizarea corectă și sigură a produsului, întreținere și curățare.
- Atenție!** Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual. Urmăridin instrucțiunile incluse în manual se oferă siguranța produsului și eficacitatea. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să vă adresați profesionistului dvs.
- Atenție!** Utilizarea produsului neconform manualului poate cauza probleme grave complicații.
- Atenție!** Vă rugăm să păstrați manualul pentru viitor.
- Atenție!** Verificați starea produsului. Dacă produsul este deteriorat, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul. Doar un produs nedeteriorat și o utilizare adecvată garantează funcționarea corectă și sigură a acestuia.
- Atenție!** Producătorul este responsabil numai pentru defectele ascunse ale produsului sau daune mecanice survenite în modul natural de utilizare.
- Atenție!** Producătorul este responsabil numai pentru eficacitatea și siguranța produsului numai în cazul achiziționării produsului de la vânzătorul autorizat.
- Atenție!** Durerea este întotdeauna un avertisment. Dacă durerea se menține sau crește, este recomandat să vă consultați medicul sau kinetoterapeutul.
- Atenție!** Se folosește de un singur pacient.
- Atenție!** Produsul trebuie utilizat în conformitate cu recomandările unui medic sau fizioterapeut.
- Înainte de prima utilizare, verificați mărimea produsului. Doar mărimea corectă garantează siguranță și eficacitate. O mărime greșită a produsului scade efectele tratamentului, crește disconfortul și poziția greșită a utilizatorului. Utilizarea corectă a corsetului în funcție de diagnosticul pus de către medic sau terapeut.
- Produsul nu trebuie utilizat de către persoane și copii cu tulburări mintale fără tutore Control.
- Pielea din zona în care se aplică produsul trebuie să fie curată. Controlează starea pielii și în cazul apariției leziunilor cutanate, este necesar să contactați un medic.
- În cazul varicelor, tromboza venoasă profundă (TVP), edem utilizarea ortezei este permisă numai după contactul cu medicul.
- Înainte de utilizare, scoateți ambalajul și accesorioare, cum ar fi hârtia, cardurile sau etichetele.
- Nu utilizați produsul decât pentru scopul său de utilizare.
- Nu utilizați produsul într-o dimensiune greșită.
- Produsul nu trebuie utilizat de către persoane și copii cu tulburări mintale fără tutore Control.
- Nu utilizați produsul în caz de deteriorare sau deformare a formei.
- Nu încercați să întrețineți singur acest produs.
- Nu utilizați accesorioare care nu sunt recomandate de producător.

!

Incidentele grave care implică acest dispozitiv trebuie raportate atât [producătorului], cât și către autoritatea competentă din țara dumneavoastră.

Vă rugăm să urmați CONFIGURĂRILE incluse cu produsul.

O listă cu toate piesele de schimb disponibile este disponibilă la www.reh4mat.com, pentru produsul selectat.

!

Declarația că produsul îndeplinește cerințele esențiale



Produttore



Data fabricatiei



ATENȚIE!



Protejați de lumina soarelui



Depozitare la umiditate indicată



Depozitare la temperatură indicată



A se păstra într-un loc uscat



Ambalajul este reciclabile



Dispozitiv medical



Numar lot



Număr de catalog



Ambalajul trebuie aruncat la gunoi



Semnul „Capitală poloneză” subliniază localitatea produsului.



Produs fără substanțe chimice



Produs recomandat de specialiști



Produs prietenos cu pielea



Produs inovator



Dispozitiv minim, efect maxim



Produs ecologic



Produs hipoolergenic



Produs durabil



Produs ER

مقاوم Reh4Mat هي عبارة عن جهاز متقدم ومتينة يتم تصنيعها بايقاع الدقة من المواد الأعلى جودة،
هذا النهائي ارضاء المرضى.
في حالة وجود أية استفسارات برجي الاتصال مع البائع أو مشاركة مع عمل Reh4Mat من طريق
البريد الإلكتروني: export@reh4mat.com.

دلالة

موقع أسفل الساق يضطجع ويبيت عضلات الساق. يقلل الألم ويزيد انتصاصية الإفرازات ويسرع عملية الشفاء.

الصيانة والتخزين

يجب حفظ المنتج في حالة ظفيرة واستخدامه وفق توصيات المصنع. فـ تبتفت المنتج بظرف ملائمة لجهاز مرة واحدة على الأقل كل شهر أو أكثر من عمره عند التبرورة .فـ توصيات المصنع وضمان صحته في حالة جديدة.
يُنصح بتطبيق المنتج بظرف ملائمة وضمانه على بحالة جيدة.
إن كانت الجبيرة تتضمن جبار حانية أو غلافات ومن الممكن إمكانية سبورة دون استخدام آلة لورات فيفيجي لها قبل الغسل.
صلب يدوياً في الماء الدافئ مع الصابون بحرارة +3 درجة مئوية في.
يُنصح التخلص بالسطور ذات الوراء الساخن بفتح الفيل كوكينا بفتح الكوبي، يمنع التطهير بالكلور.
يجب تخزين المنتج في غرفة ثلاطية وجافة.
يُنصح المفروم بعيداً عن مصدر الحرارة بحفظ من الحرارة المرتفعة بحفظ من الرطوبة.

موقع

يجب استخدام المنتج وفق توصيات الطبيب أو أخصائي العلاج الطبيعي.
لا تستخدم المنتج في الحجم الخطأ.
فقط الحجم المركب يشكل صحيح، وفاً لتحول الحجم المثاق على عبوة المنتج وبيانات المصنع
وقطع المصانعات والسلامة.
يمكن الآتي استخدام المنتج لدى الأطفال والأشخاص ذوي الاضطراب المحدود دون إشراف مقدم الرعاية.
يُنصح بصفة خاصة ضبط حصة استخدام المفروم عند الأطفال والأشخاص ذوي.
إن لم يحصل المفروم على إشراف المدرب، وإن طهرت تغيرات جالية في أماكن تلامس المفروم مع البشرة
يُنصح بالاستشارة الطبيب المسؤول.
في حالة تزامن استخدام المفروم مع وجود الدوال أو الممرور في السوق بيعات - التبادل الوريدي
المميك أو وجود مرض استثناء الأطراف المتفاوتة أو العلوية لا يمكن استخدام المفروم إلا بعد
استشارة الطبيب المسؤول.
يُنصح الآتي استخدام المنتج بطريقة مختلفة لمريضه.
يُنصح الآتي استخدام المنتج في حالة شفويه أو نففه.
يُنصح الآتي إجراء آية تغيرات في هيكل المنتج بفك المنتج.
يُنصح الآتي استخدام الملحقات التي لا توصي بها الشركة المصنعة
لا تستخدم المنتج بالقرب من مصادر الاشتعال المنشورة أو وضعه على سطح ساخن، قد يتسبب ذلك في
إصابة طفح ملائم وقوف يدوي إلى الأضرار بالصحبة.
ارتفاع المفروم لوقت الليل ممكن فقط في حالة توصيف ذلك من الطبيب المسؤول.

هام

ملحوظة! يحتوي هذا الدليل على المعلومات الأساسية اللازمة لاستخدام الصحيح والأمن للمنتج
وطريقة صيانته وتنظيفه الصحيحة.
ملحوظة! قبل استخدام هذا المنتج ينصح بالاطلاع التفصيلي على التعليمات الواردة في هذه الورقية يمكن
اتخاذ التعليمات الواردة في هذه الورقية من استخدام المنتج بآمان وتحديد صحته.
ملحوظة! قد يؤدي تطبيق المنتج بما يخالف التعليمات الإرشادية إلى مضايقات جسمية.
ملحوظة! ينصح بالتحقق على هذه التعليمات الخاصة بالمنتج على مطابقتها في وقت لاحق.
تحذير! قبل كل استخدام للمنتج ، تتحقق من عدم وجود ثقب واضح أو ثقوب أو ثقوب فضفاضة أو
شهوة أو ثقوب أخرى قد تعرّض المستخدم للخطر أثناء التشغيل.
عدم في حالة حدوث ثقب للمنتج يجب التوقف عن استخدامه واعادة إلى عنوان الشركة المصنعة.
تحذير! اشتراك الشركة المصنعة مسؤولة فقط عن العيوب الفنية أو الأضرار التي تنشأ أثناء الاستخدام
المادي للمنتج نتيجة لعيوب التصنيع.

ملحوظة! يحتوي هذا الدليل على المعلومات الأساسية اللازمة لاستخدام الصحيح والأمن للمنتج
وطريقة صيانته وتنظيفه الصحيحة. يرجى الاحتفاظ على هذا الدليل في مكان سهل الوصول اليه.
تحذير! وجود الألم يعني إنما انتشار. في حالة استمرار ملامس الالم أو زيادة شدتها ينصح دالما
استشارة طبيب المسؤول أو عيادة إعادة تأهيل.

تم استخدام المنتج من قبل مريض واحد فقط.

يُنصح باستخدام المفروم بما توصيات الطبيب أو أخصائي إعادة التأهيل.
- يتم الوصول إلى التسويق المروج من استخدام المفروم إلا عند اختيار القcas
المناسب للمرض وفهم ذلك الطبيب المسؤول عنه وبيان الشخص ذو اضطرابات الحس.
إن اختيار القcas غير المصحح قبل من قافية العاج و قد يسبب عدم رضا مرام أو
الجسم أثناء استخدامه.

فيُنصح اختبار حجم المنتج من قبل الطبيب المعالج أو البالغ المختص أو أخصائي إعادة التأهيل.
- يُنصح بصفة خاصة ضبط صحة استخدام المفروم عند الأطفال والأشخاص ذوي
اضطرابات الذكرة والمرضى والأشخاص ذوي الاضطرابات المائية.
- يُنصح أن تكون البشرة ظفيرة في مكان تطبيق المفروم (لا يجب استخدام مرام أو
كربيات أو رذاذات طبية قبل ارتداء المفروم).

لا بد من الرصد المستمر لحالة البشرة، وإن طهرت تغيرات جالية في أماكن تلامس المفروم مع البشرة
يُنصح استشارة الطبيب المسؤول.

في حالة تزامن استخدام المفروم مع وجود الدوال أو الممرور في السوق بيعات
التبادل الوريدي المميك أو وجود مرض استثناء الأطراف المتفاوتة أو العلوية لا يمكن استخدام

المفروم إلا بعد استشارة الطبيب المسؤول.

- قبل الاستخدام ، قم بإزالة جميع العبوات (الورق والبلاستيك) وعلامات التوبيخ المراد قطعها وعلامات
الكترون.

- يُنصح الآتي استخدام المنتج بطريقة مختلفة لمريضه.
- يُنصح الآتي استخدام المنتج في قباب غير مناسب.
- يُنصح الآتي استخدام المنتج لدى الأطفال والأشخاص ذوي الوعي المحدود دون إشراف مقدم الرعاية.
- يُنصح الآتي استخدام المنتج في حالة شفويه أو نففه.
- يُنصح الآتي حملة تنصيب المنتج بنفسك.
- يُنصح الآتي إجراء آية تغيرات في هيكل المنتج بنفسك.
يُنصح الآتي استخدام الملحقات التي لا توصي بها الشركة المصنعة.



يجب تسجيل الأحداث الخطيرة المتعلقة بهذا الجهاز وتقديمه إلى كل من (المصنع)
وإلى الجهة المختصة في بذلك.
يرجى اتباع الإعدادات المرفقة مع هذا الجهاز.
قائمة بكافة قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني
للمنتج المحدد.



قرار بأن المنتج يتوافق مع الشروط والمطالبات الأساسية

**المصنع**

يرجى قراءة التعليمات الموضحة في دليل المنتج قبل الاستخدام



حماية من أشعة الشمس



حفظ المنتج في الرطوبة المناسبة



تحديد درجة حرارة حفظ المنتج



يحفظ في مكان جاف



هذه العبوة قابلة لإعادة التدوير



جهاز طبي



رقم الدفع



رقم الكatalog



يجب القاء هذه العبوة في القمامة



علامة "العاصمة البولندية" تؤكد على الصنع المحلي للمنتج



منتج خالي من المواد الكيميائية



منتج موصى به من قبل المختصين



منتج صديق للجلد



منتج ابتكاري



منتج صغير وطلاق عمل كبيرة



منتج صديق للبيئة



منتج ضعيف التأرجح



منتج صلب



منتج إطلاق مستمر (ER)